

FIREMAGIC®

Einzel-Seitenbrenner und Doppel-Seitenbrenner (EC-Serie)

32815(H), 32795-1, 32817, 32797-1

INSTALLATION UND BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTALLATEUR: Lesen Sie sich diese Anweisungen gemeinsam mit dem Kunden durch.

KUNDE: Bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

Das Nichtbefolgen der Anleitung kann zu Tod, schwerer Körperverletzung und/oder Sachschaden führen.

WICHTIG: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER INSTALLATION ODER BENUTZUNG SORGFÄLTIG DURCH.

WARNHINWEISE UND SICHERHEITSCODES

⚠ ACHTUNG:

IM FALLE EINES GASLECKS ODER BEI GASGERUCH:

1. Drehen Sie den Hahn am Gerät zu.
2. Löschen Sie alle offenen Flammen.
3. Öffnen Sie den Deckel.
4. Wenn der Geruch weiterhin vorhanden ist, halten Sie sich vom Gerät fern und rufen Sie **sofort** Ihr Gasversorgungsunternehmen oder die Feuerwehr an.

⚠ WARNUNG:

1. Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entflammable Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte.
2. Eine Gasflasche, die nicht angeschlossen ist, darf nicht in der Nähe von diesem oder einem anderen Gerät aufbewahrt werden.

⚠ WARNUNG:

Eine unsachgemäße Installation, Einstellung, Veränderung, Service oder Wartung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Für eine korrekte Installation beachten Sie die Installationsanleitung. Für Hilfe oder weitere Informationen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Servicetechniker, eine Service-Agentur oder das Gasversorgungsunternehmen.

**NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN
RICHTLINIEN UND ANFORDERUNGEN AN
DIE VERSORGUNG:** Dieses Gerät muss in
Übereinstimmung mit allen gültigen örtlichen,
nationalen und internationalen Vorschriften und
Verordnungen installiert werden.

Das Gerät und sein zugehöriger Gashahn müssen geschlossen und von der Gasleitung getrennt werden, wenn die Druckprüfung des Systems einen Druck von mehr als 20 mbar (½ psig) ergibt.

Dieses Gerät muss während einer Druckprüfung des Gasversorgungssystems bei Drücken bis einschließlich 20 mbar (½ psig) durch einen von Hand zu bedienenden Gashahn von der Gasleitung getrennt werden.

(Die Modellnummer und die Seriennummer werden auf der letzten Seite angegeben.)

Das Gasgerät für die Benutzung in CE

Zertifiziert nach: BS-EN 484



WARNUNG

ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEISS SEIN.
HALTEN SIE KLEINKINDER UND HAUSTIERE FERN.

Alle Steckdosen in der Nähe des Gerätes müssen ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen, nationalen oder internationalen Vorschriften, je nachdem, welche zutreffen, geerdet sein.

Halten Sie alle elektrischen Anschlusskabel und Brennstoffversorgungsschläuche fern von jeder beheizten Oberfläche.

ERSTE SCHRITTE

| | |
|---|----|
| SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN | 3 |
| <i>GASSCHLAUCH-ANFORDERUNGEN</i> | 3 |
| INFORMATIONEN ZU INSTALLATION, BETRIEB UND SICHERHEIT | 4 |
| <i>ELEKTRISCHER ANSCHLUSS</i> | 4 |
| GAS-SICHERHEITSHINWEISE | 5 |
| <i>WARNUNG</i> | 5 |
| <i>BEI DER VERWENDUNG VON PROPANGAS</i> | 5 |
| <i>BEI VERWENDUNG VON ERDGAS</i> | 5 |
| DAS GERÄT AUF SICHERE UND KORREKTE ART UND WEISE BETREIBEN | 5 |
| SICHERE BENUTZUNG UND WARTUNG VON PROPANGASFLASCHEN | 6 |
| <i>ANFORDERUNGEN UND SPEZIFIKATIONEN FÜR DIE GASFLASCHE UND DEN VERBINDER</i> | 6 |
| GEHÄUSE / ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG | 7 |
| <i>LÜFTUNG (ALLE VERKLEIDUNGEN)</i> | 7 |
| <i>GEHEGE</i> | 8 |
| <i>WENN EINE PROPAN- GASFLASCHE IM GEHÄUSE VERWENDET WIRD</i> | 8 |
| VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION | 9 |
| <i>KONSTRUKTIONSANFORDERUNGEN</i> | 9 |
| <i>FLIESENSPIEGEL (sofern vorhanden)</i> | 10 |
| <i>SEITENWAND / ECKENWAND-ABSTÄNDE (wenn anwendbar)</i> | 10 |
| <i>FREIGABEN DER BEDIENFELDER</i> | 11 |
| <i>ORDNUNGSGEMÄSSEN VERBRENNUNGSLUFT- UND KÜHLLUFTSTROM SICHER</i> | 11 |
| <i>ANFORDERUNGEN AN DIE GASVERSORGUNGSROHRLEITUNG</i> | 11 |
| ELEKTRISCHE SICHERHEIT | 12 |
| TECHNISCHE DATEN DES MODELLS | 13 |
| <i>ARBEITSPLETTENÜBERSTAND</i> | 14 |
| <i>GEHÄUSELÜFTUNG</i> | 14 |
| <i>AUSSCHNITT BEI BRENNBAREN GEHÄUSEN</i> | 15 |
| <i>UNTERLAGE</i> | 15 |
| <i>SCHALTPLAN</i> | 17 |
| TEILELISTE ECHELON DIAMOND DOPPEL- SEITENBRENNER | 18 |
| TEILELISTE ECHELON DIAMOND EINFACH- SEITENBRENNER | 19 |
| TEILELISTE AURORA EINFACH-SEITENBRENNER | 20 |
| TEILELISTE AURORA EINFACH-SEITENBRENNER | 21 |
| INSTALLATION | 22 |
| <i>VORBEREITUNG DER ARBEITSPLETTEN</i> | 22 |
| <i>AN DIE GASVERSORGUNG ANSCHLIESSEN</i> | 22 |

INSTALLATION

| | |
|---|----|
| <i>STROMVERSORGUNG & DRAHTKABELANSCHLÜSSE</i> | 23 |
| <i>EINSETZEN DES GERÄTES IN DAS GEHÄUSE</i> | 26 |
| <i>EINSETZEN DER BRENNERKAPPE(N)</i> | 26 |
| <i>MONTAGE DER ABDECKUNG DES BRENNERS</i> | 26 |

USE, CARE, & SERVICE

| | |
|---|----|
| BEZEICHNUNG DER GRILLREGLER | 27 |
| DAS GERÄT BENUTZEN | 28 |
| ANWEISUNGEN ZUM ANZÜNDEN | 29 |
| <i>AUSSCHALTEN DES GERÄTES</i> | 29 |
| WARTUNG UND REINIGUNG | 30 |
| <i>REINIGEN SIE IHREN SEITENBRENNER</i> | 30 |
| <i>BEDIENFELD AUSBAUEN</i> | 32 |
| <i>BRENNER AUSBAUEN</i> | 33 |
| ANMERKUNGEN | 34 |
| FEHLERBEHEBUNG | 35 |
| GARANTIE | 36 |

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

Nur für die Benutzung im Freien.

Schließen Sie nach Gebrauch den Gashahn an der Gasleitung oder der Gasflasche.

Benutzen Sie ein Gerät nicht, wenn es Leckagen aufweist, beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Dieses Gerät muss während des Gebrauchs von brennbaren Materialien fern gehalten werden.

Dieses Gerät muss mindestens 0,5 Meter von brennbaren Baumaterialien entfernt aufgestellt werden.

Die Gasflaschen sollen im Freien, an einem sauberen Ort, entfernt von allen Zündquellen wie offene Flammen, Pilotflammen und elektrisches Feuer und entfernt von anderen Personen gewechselt werden.

Verändern Sie das Gerät nicht, oder verwenden Sie es nicht für Zwecke, für die es nicht gedacht ist.

Jede Geräteveränderung, Missbrauch oder Missachtung der Anweisungen kann gefährlich sein und lässt die Garantie erlöschen. Dies hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Tragen Sie beim Umgang mit heißen Teilen Schutzhandschuhe.

Dieses Gerät muss für den Gebrauch in einer festen Position auf einer horizontalen Oberfläche aufgestellt werden.

Es darf während des Betriebs NICHT bewegt werden.

Öffnen Sie die Grillhaube vor dem Anzünden.

Der Grill darf, nachdem er angezündet wurde, nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.

Teile vom Grill können sehr heiß werden. Sie sollten immer Topfhandschuhe beim Grillen oder der Änderung von Einstellungen am Grill benutzen. Seien Sie achtsam, wenn sich Kinder, ältere Menschen und Tiere in der Nähe vom Grill aufhalten.

Verwenden Sie für den Grill konzipierte Werkzeuge mit hitzebeständigen Griffen.

Seien Sie vorsichtig beim Öffnen der Haube, da heißer Dampf im Inneren beim Öffnen freigegeben werden kann.

Verwenden Sie keine Sprays in der Nähe des Grills.

Schließen Sie nach Gebrauch die Gaszufuhr am Hauptgashahn oder an der Gasflasche.

Bedecken Sie den Grill nicht, wenn er nicht vollständig abgekühlt ist.

Bewegen Sie den Grill nicht, wenn er nicht vollständig abgekühlt ist.

Führen Sie eine Dichtheitsprüfung jährlich und immer dann durch, wenn die Gasflasche entfernt oder ersetzt wird.

Schließen Sie nach Gebrauch immer alle Gasregelknöpfe auf die Position Aus, einschließlich der Gashähne an der Gasflasche, sofern verwendet.

Jeder Wechsel der Gasflasche muss entfernt von einer Zündquelle durchgeführt werden.

GASSCHLAUCH-ANFORDERUNGEN

Der Gasschlauch, den Sie mit diesem Grill verwenden, muss:

- Für die Benutzung in dem Land, wo der Grill benutzt wird, zugelassen sein.
- Für Propangas geeignet sein.
- Nicht länger als 1,5 m sein.
- Entsprechend den örtlichen oder Landesvorschriften ausgetauscht werden.

Ersetzen Sie Ihren Gasversorgungsschlauch sofort, wenn die Landesvorschriften dies erfordern oder wenn Anzeichen von Schäden oder Rissen erkennbar sind.

Verdrehen Sie niemals Ihren Gasversorgungsschlauch.

Halten Sie den Gasversorgungsschlauch fern von scharfen Kanten oder heißen Oberflächen.

Führen Sie Leckprüfungen stets mit einer Seifenwasserlösung durch. Suchen Sie niemals mit einer Flamme nach Lecks.

Führen Sie eine Dichtheitsprüfung jährlich und immer dann durch, wenn die Gasflasche entfernt oder ersetzt wird. Überprüfen Sie, ob die Schlauchanschlüsse fest angezogen sind, und führen Sie die Dichtheitsprüfung bei jedem Wechsel der Gasflasche durch.

Die Haube muss sich beim Kochen in geöffneter Position befinden.

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, unterbrechen Sie die Gasversorgung und decken Sie es bei Nichtgebrauch ab. Der Grill sollte vor der Lagerung gereinigt werden.

INFORMATIONEN ZU INSTALLATION, BETRIEB UND SICHERHEIT

1. Der Seitenbrenner und das Umfeld MÜSSEN freigehalten werden von brennbaren Stoffen, wie Benzin, Gartenabfällen, Holz usw. Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm (in alle waagrecht Richtungen) zu brennbaren Materialien ein.
2. Blockieren Sie nicht den 2,5 cm breiten Lufteinlass am unteren Rand des Bedienfelds. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **ORDNUNGSGEMÄSSEN VERBRENNUNGSLUFT- UND KÜHLLUFTSTROM SICHER** unter **VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION**.
3. **Dieses Gerät muss so installiert werden, dass die Lüftungsöffnungen und der das Gehäuse umgebende Bereich stets frei und sauber sind. Siehe Abschnitt GEHÄUSE/ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG für weitere Informationen.**
4. **Bei der Verwendung von Propangas: Die Gasflasche, der Regler und der Gummischlauch müssen an einem Ort aufbewahrt werden, an dem die Temperatur 51 °C (125 °F) nicht überschreitet.**
5. Betreiben Sie den Brenner nicht mit der Abdeckung.
6. Die Flammen müssen auf jedem Brenner gleichmäßig entlang dem gesamten Brennerkranz mit ruhiger Flamme (meistens blau) brennen. Wenn die Brennerflammen nicht normal sind, überprüfen Sie die Düse und den Brenner auf Insekten und Insektennester und reinigen Sie diese bei Bedarf. Ein verstopftes Rohr kann zu einem Brand an der Geräteunterseite führen. Ein korrektes Flammenmuster gewährleistet einen sicheren Betrieb und optimale Leistung.
7. Der Gashahn in der Gasleitung oder der Gasflaschenhahn muss stets geschlossen werden, wenn der Grill nicht in Gebrauch ist.
8. Übermäßige Fettablagerungen können zu einem Fettbrand führen. Reinigen Sie den Brennerpfannenbereich regelmäßig, um den Aufbau zu verhindern.
9. Immer, wenn Sie ein Kabel neu anschließen, tragen Sie etwas dielektrisches Fett auf den Stecker auf und stellen Sie danach die Verbindung her. Dadurch wird die Leitfähigkeit sichergestellt und Feuchtigkeit, die die Kontakte angreift, vermieden.
10. Tragen Sie Handschuhe und seien Sie bei der Installation und Handhabung dieses Produkts und seines Zubehörs äußerst vorsichtig, da bestimmte Komponenten scharfe Kanten aufweisen, die zu Verletzungen führen können.

ACHTUNG: FÜR IHRE SICHERHEIT müssen Sie im Grillgehäuse Öffnungen für Luftaustausch und Lüftung vorsehen, um für ein mögliches Leck bei den Gasanschlüssen oder den Propangasflaschen vorbereitet zu sein. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen, die schwere Verletzungen oder gar den Tod zur Folge haben kann. Siehe Abschnitt GRILLGEHÄUSE / ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG für weitere Informationen.

IM FALLE EINES FETTBRANDES: WENN ES GEFAHRLOS MÖGLICH IST, DREHEN SIE ALLE REGELKNÖPFE AUF DIE POSITION OFF (AUS). SCHLIESSEN SIE DEN GASHAHN AN DER GASFLASCHE ODER AM GASVERSORGUNGSNETZ. HALTEN SIE ALLE PERSONEN IN EINEM SICHEREN ABSTAND VOM GRILL UND WARTEN SIE, BIS DAS FEUER AUSGEBRANNT IST. STELLEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG AUF DAS GERÄT. LÖSCHEN SIE DEN BRAND NIEMALS MIT WASSER, WENN EIN FEUERLÖSCHER VERWENDET WIRD, SOLLTE ES EIN PULVERLÖSCHER SEIN. VOR DER WEITEREN BENUTZUNG SOLLTE EIN SERVICETECHNIKER EINE GRÜNDLICHE ÜBERPRÜFUNG DURCHFÜHREN. DER SERVICETECHNIKER ÜBERPRÜFT DAS SYSTEM AUF GASLECKS UND DIE ELEKTROKABEL AUF SCHÄDEN. ALLE GASLECKS UND BESCHÄDIGTEN ELEKTROKABEL MÜSSEN VOR DER WEITEREN BENUTZUNG REPARIERT WERDEN.

WARNUNG: Bedecken Sie NIE mehr als 75 % der Kochfläche mit Backblechen oder Pfannen. Wenn sich die Verbrennungshitze unter der Kochfläche staut, kann Überhitzung auftreten und die Brenner nicht richtig funktionieren.

Die Geräte-Seriennummer und das Typenschild befinden sich auf der Innenseite des Bedienfeldes Vor dem Öffnen muss das Gerät vollständig abgekühlt sein.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für den Anschluss an das Stromnetz ist in seiner Nähe eine **230-VAC-Schuko-Steckdose (Mindestens 6 AMP)**, abgesichert mit einem **FI-SCHUTZSCHALTER (nicht enthalten)**, erforderlich. Die mit einem FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose muss eine WETTERFESTE, FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN ABGEDECKTE STECKDOSE sein.

- **Die Vorschriften für Elektroinstallationen sind zu beachten.**
- Überprüfen Sie die Polarität der Steckdose.
- Im Fall, dass Sie ein Verlängerungskabel benutzen, stellen Sie sicher, dass es sich um ein dreidriges Kabel mit Erdungsleiter handelt, welches für die Benutzung im Freien mit einem W-A-Kennzeichen zugelassen ist. **BENUTZEN Sie keine 2-poligen Adapter.**
- **MANIPULIEREN SIE NICHT DAS VERLÄNGERUNGS- ODER NETZKABEL.**

WENN DIESES GASGERÄT BETRIEBEN WIRD, MÜSSEN ALLE HINWEISE UND WARNUNGEN BEACHTET WERDEN. ANDERNFALLS KANN ES ZU EINEM BRAND ODER EINER EXPLOSION KOMMEN, DIE SCHWERE VERLETZUNGEN ODER GAR DEN TOD ZUR FOLGE HABEN KANN.

WARNUNG

Dieses Gasgerät, sein Gehäuse und das Propangasflasengehäuse, sofern vorhanden, **MÜSSEN** in Übereinstimmung mit den örtlichen Bau- und Sicherheitsvorschriften installiert und entlüftet werden und sollten von Vertretern der örtlichen Behörden abgenommen werden. Dieses Gerät **MUSS** entsprechend den nachstehenden Informationen installiert und betrieben werden.

ANDERNFALLS KANN ES ZU EINEM BRAND ODER EINER EXPLOSION KOMMEN, DIE SCHWERE VERLETZUNGEN ODER GAR DEN TOD ZUR FOLGE HABEN KANN.

Ein undichter Gasanschluss oder unbeabsichtigt offen gelassener Gashahn wird eine Gefahr darstellen.

BEI DER VERWENDUNG VON PROPANGAS

- **Propangas** (auch **LPG** genannt) ist schwerer als Luft und sammelt sich in einem unzureichend belüfteten Raum oder Grube im Boden an.
- Wenn sich eine mit **Propangas** gefüllte Grube entzündet, wird es zu einer Explosion kommen. Eine ausreichende Entlüftung in Bodenhöhe oder am tiefsten Punkt, an dem sich Gas ansammeln könnte, wird diese Gefahr beseitigen.

Siehe Abschnitt **ANFORDERUNGEN AN DAS GEHÄUSE**.

Beachten Sie alle örtlichen Vorschriften.

- Bewahren Sie **KEINE** Ersatzpropangasflasche unter oder in der Nähe dieses Gerätes auf.

BEI VERWENDUNG VON ERDGAS

- **Erdgas ist leichter als Luft** und wird sich oben in schlecht belüfteten Gehäusen ansammeln.
- Wenn sich eine Erdgasansammlung entzündet, wird es zu einer Explosion kommen. Eine ausreichende Entlüftung oben im Gehäuse oder am höchsten Punkt, an dem sich Gas ansammeln könnte, wird diese Gefahr beseitigen.

Siehe Abschnitt **GEHÄUSE/ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG**.

Beachten Sie alle örtlichen Vorschriften.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

DIESES GERÄT MUSS SO INSTALLIERT WERDEN, DASS DIE LÜFTUNGSÖFFNUNGEN UND DER DAS GEHÄUSE UMGEBENDE BEREICH STETS FREI UND SAUBER SIND. Siehe Abschnitt **GEHÄUSE/ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG** für weitere Informationen.

ACHTUNG: FÜR IHRE SICHERHEIT müssen Sie, um für ein mögliches Leck bei den Gasanschlüssen oder den Propangasflaschen vorbereitet zu sein, im Gehäuse Öffnungen für Luftaustausch und Lüftung vorsehen. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen, die schwere Verletzungen oder gar den Tod zur Folge haben kann. Siehe Abschnitt **GEHÄUSE/ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG** für weitere Informationen.

Die Gasflasche, der Regler und der Gummischlauch müssen an einem Ort aufbewahrt werden, an dem die Temperatur 51 °C (125 °F) nicht überschreitet.

WENN IM INNEREN DES GEHÄUSES EINE PROPANGASFLASCHE INSTALLIERT WIRD, MÜSSEN DIE RICHTLINIEN IM ABSCHNITT **GEHÄUSE/ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG** BEFOLGT WERDEN.

— DAS GERÄT AUF SICHERE UND KORREKTE ART UND WEISE BETREIBEN —

Stellen Sie, jedes Mal, wenn Sie das Gerät benutzen, sicher, dass:

1. Der Bereich um das Gehäuse ist sauber und frei von brennbaren Materialien, Benzin und brennbaren Dämpfen/Flüssigkeiten.
2. Die Luftströmung durch die Lüftungsöffnungen im Gehäuse wird nicht blockiert.
3. Der Schlauch überprüft wurde (sofern vorhanden). Siehe Abschnitt **SICHERE BENUTZUNG UND WARTUNG VON PROPANGASFLASCHEN**.

Lagern Sie **KEINE** brennbaren Materialien, Petroleum und keine anderen brennbaren Dämpfe/Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes. Halten Sie ausreichend Platz für Wartung und Betrieb bereit.

— SICHERE BENUTZUNG UND WARTUNG VON PROPANGASFLASCHEN —

WICHTIG FÜR IHRE SICHERHEIT

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE WARNHINWEISE, DIE IHNEN MIT DER PROPANGASFLASCHE ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN.

Beim Betrieb dieses Geräts mit einer Propangasflasche **MÜSSEN** diese Anweisungen und Warnungen unbedingt beachtet werden.

IHRE NICHTBEACHTUNG KANN ZU EINEM GEFÄHRLICHEN FEUER ODER EXPLOSION FÜHREN.

ANFORDERUNGEN UND SPEZIFIKATIONEN FÜR DIE GASFLASCHE UND DEN VERBINDER

- a. Propangasflaschen und Gashähne müssen in einem guten Zustand gehalten werden und müssen unverzüglich ausgetauscht werden, wenn sichtbare Schäden an der Flasche oder am Gashahn vorhanden sind.
- b. Die Gasflasche muss mit einer Schutzkappe zum Schutz des Flaschenventils versehen sein, und das Flaschenanschlussystem muss mit einem Dampfabzug ausgerüstet sein.
- c. Wenn die Propangasflasche mit einem Staubstopfen geliefert wird, stecken Sie diesen immer, wenn Sie die Flasche nicht benutzen, auf den Flaschenventilausgang.

Die Benutzung einer Zange oder eines Schraubenschlüssels sollte dabei nicht erforderlich sein. Verwenden Sie nur Flaschen, die mit Propan gekennzeichnet sind.

Wichtig: Überprüfen Sie vor der Benutzung des Geräts und jedes Mal, wenn die Flasche entfernt und wieder angeschlossen wird, alle Verbindungen auf Dichtheit. Schließen Sie die Gashähne und öffnen Sie den Haupthahn an der Gasflasche. Überprüfen Sie danach die Verbindungen mit Seifenwasser. Reparieren Sie alle Lecks, bevor Sie den Grill anzünden.

ACHTUNG: Schließen Sie nach jedem Gebrauch und vor dem Transport des Grills und der Gasflasche oder dem Abnehmen der Kupplung stets das Hauptventil der Propangasflasche. Dieses Ventil muss geschlossen bleiben und die Flasche vom Grill getrennt werden, wenn der Grill nicht benutzt wird.

Überprüfen Sie vorsichtig die Schlauchleitung jedes Mal, bevor Sie den Gashahn öffnen. Ein eingerissener oder ausgefranster Schlauch muss unverzüglich ersetzt werden.

Wenn das Gerät in Innenräumen gelagert wird, muss die Gasflasche getrennt und entfernt werden. **Gasflaschen müssen im Freien, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahrt werden.** Sie dürfen nicht in einem Gebäude, einer Garage oder einem anderen geschlossenen Raum gelagert werden.

ZU IHRER SICHERHEIT

- a. Bewahren Sie KEINE Ersatzpropangasflasche unter oder in der Nähe dieses Gerätes auf.
- b. Füllen Sie die Flasche NIEMALS über 80 Prozent auf. In Europa ist es verboten, die Gasflaschen nachzufüllen.
- c. WENN DIE INFORMATIONEN IN „a“ UND „b“ NICHT GENAU BEFOLGT WERDEN, KANN DIES ZU FEUER, TOD ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

**Die Anforderungen für die Propangasentlüftung finden Sie im Abschnitt
GEHÄUSE / ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG.**

GEHÄUSE / ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG

Die Anforderungen an ein vom Kunden errichtetes Gehäuse werden nachfolgend beschrieben.

Die Anforderungen an die Schutzart können je nach Region unterschiedlich sein. Beachten Sie alle örtlichen Vorschriften beim Bau Ihres Gehäuses.

LÜFTUNG (ALLE VERKLEIDUNGEN)

Für alle Rohrsysteme und Gasarten:
(Erdgas, Propangas für Hausgebrauch, Propangasflasche)

FÜR IHRE SICHERHEIT müssen Sie im Gehäuse die unten genannten Öffnungen für Luftaustausch und Lüftung vorsehen, um für ein mögliches Leck bei den Gasanschlüssen oder den Propangasflaschen vorbereitet zu sein. **Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen, die schwere Verletzungen oder gar den Tod zur Folge haben kann.**

Eine Seite des Gehäuses kann nach außen vollständig offen gelassen werden, **ODER** es müssen (mindestens) 4 Lüftungsöffnungen geschaffen werden (Siehe Abb. 7-1 und Abb. 7-2):

- Jede Öffnung muss einen freien Querschnitt von mindestens $64,5 \text{ cm}^2$ aufweisen. Die Öffnungen müssen gleich groß sein. (Insgesamt 258 cm^2 freie Fläche.)
- In den Seitenwänden des Gehäuses müssen sich oben zwei Öffnungen, die in einem Winkel von mindestens 90° angeordnet sind, befinden. Die Öffnungen müssen $2,5 \text{ cm}$ oder weniger unter der Arbeitsplatte beginnen und dürfen nicht weiter als $12,7 \text{ cm}$ unter der Arbeitsplatte enden.
- In den Seitenwänden des Gehäuses müssen sich unten zwei Öffnungen, die in einem Winkel von mindestens 90° angeordnet sind, befinden. Die Öffnungen müssen $2,5 \text{ cm}$ oder weniger über dem Fußboden beginnen und dürfen nicht weiter als $12,7 \text{ cm}$ über dem Fußboden enden.
- Die Öffnungen müssen frei von Hindernissen sein.

Der Abstand zwischen den Öffnungen und Gegenständen außerhalb des Gehäuses muss mindestens $15,3 \text{ cm}$ betragen. Der Abstand zwischen den Öffnungen und Gegenständen innerhalb des Gehäuses muss mindestens $5,1 \text{ cm}$ betragen. Siehe Abb. 7-2.

Wenn eine Propangasflasche im Gehäuse verwendet wird, sind zusätzliche Anforderungen zu erfüllen; siehe Abschnitt unten.

Sie können RHP-Belüftungsplatten (PN 5510-01) verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

HALTEN SIE DIE ERFORDERLICHEN LÜFTUNGSÖFFNUNGEN UND DEN BEREICH UM DAS GEHÄUSE STETS SAUBER UND FREI.

WARNUNG: Die Lüftungsöffnungen in den Seitenwänden dürfen nicht in direkter Verbindung mit dem Gehäuse des Outdoor-Kochgas-Gerätes stehen.

Bei der Installation dieses Gerätes in einem brennbaren Gehäuse muss die richtige Luftspaltanforderung beachtet werden.

Anforderungen an die Lüftung:

- Mindestens 4 Öffnungen (2 pro Seitenwand, im Winkel von mindestens 90° angeordnet)
- Obere Öffnungen: nicht höher als $12,7 \text{ cm}$ über der Arbeitsplatte (siehe unten)
- Untere Öffnungen: nicht höher als $12,7 \text{ cm}$ über dem Fußboden (siehe unten)
- Jede Lüftungsöffnung: freier Querschnitt min. $64,5 \text{ cm}^2$ (Gesamt = 258 cm^2 freie Fläche)

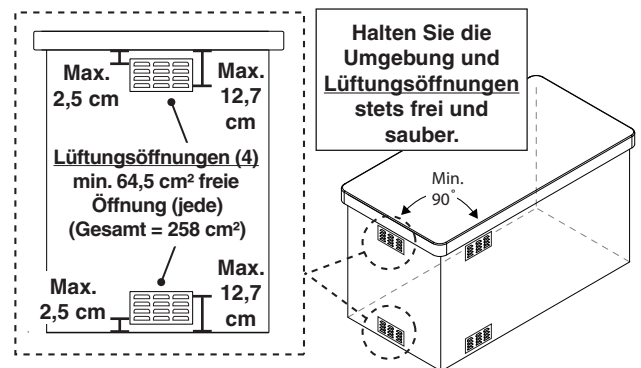


Abb. 7-1 Belüftungsdetails

- Mindestabstand zwischen allen Lüftungsöffnungen und allen Gegenständen außerhalb des Gehäuses $15,3 \text{ cm}$
- Mindestabstand zwischen allen Lüftungsöffnungen und allen Gegenständen innerhalb des Gehäuses $5,1 \text{ cm}$

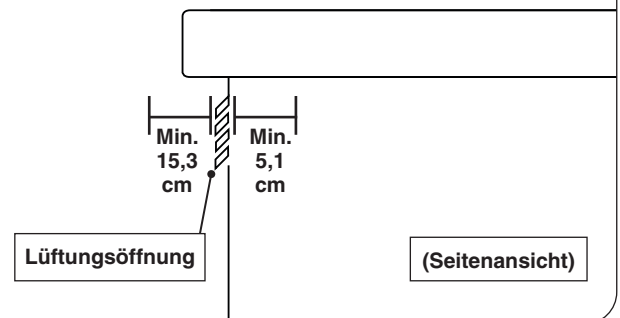


Abb. 7-2 Freiraum Lüftung

GEHEGE

Die Arbeitsplatte MUSS aus nicht brennbaren Materialien bestehen. Das Gehäuse kann aus brennbaren oder nicht brennbaren Materialien bestehen.

WENN EINE PROPAN- GASFLASCHE IM GEHÄUSE VERWENDET WIRD

Wenn im Inneren des Gehäuses eine Propangasflasche installiert wird, Die folgenden zusätzlichen Richtlinien **MÜSSEN** befolgt werden. ANDERNFALLS KANN ES ZU SCHÄDEN AN IHREM GERÄT UND/ODER PERSONENSCHÄDEN KOMMEN. Für ein Beispiel siehe Abb. 8-1 und 8-2.

- Nur ein CE-zugelassener Edelstahl-Adapteranschluss darf an das Gerät angeschlossen werden.
- Das Regler/Schlauchleitung-Set, welches von der Propangasflasche kommt, darf nur an den oben genannten Flex-Anschluss angeschlossen werden. Schließen Sie den Regler/die Schlauchleitung **NICHT direkt an das Gerät an**. Hierzu ist ein Adapter erforderlich.
- Zum Schutz des Reglers/der Schlauchleitung und des Propangasflaschenventils muss ein nicht brennbarer Hitzeschild installiert werden.
- Die Propangasflasche muss mindestens 5,1 cm über dem Boden stehen.
- Es wird eine zusätzliche Entlüftungsöffnung in der Zugangstür in der Nähe der Propanflasche und in der Gasanschlussebene empfohlen (mindestens 64,5 cm² freier Querschnitt).

RHP bietet eine „Zugangstür mit Flaschenhalter und Lüftungsschlitzen“ an, die einen Hitzeschild, der direkt auf der Propanflasche ruht, eine Halterung und Lüftungsschlitze enthält und die die Anforderungen an die Installation der Gasflasche erfüllt. Die Tür ist in Abb. 8-3. abgebildet. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Fachhändler.

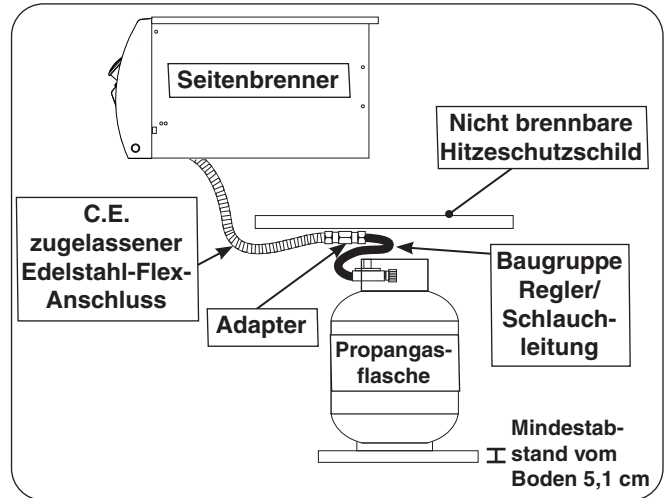


Abb. 8-1 Anordnung Propangasflasche

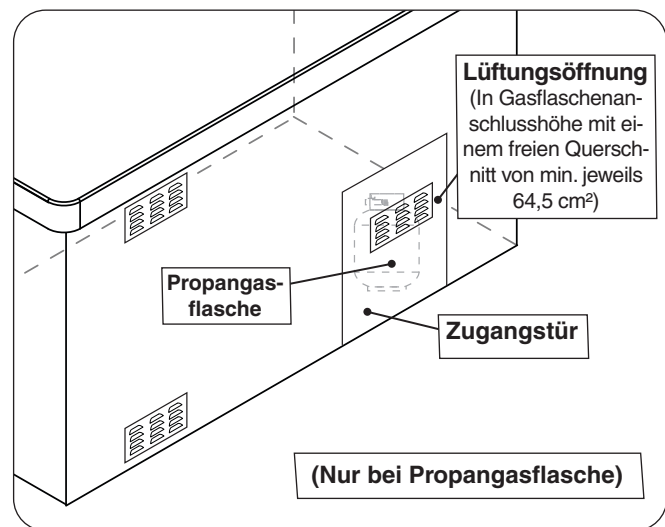


Abb. 8-2 Zusätzliche Lüftungsöffnung für Propangasflasche

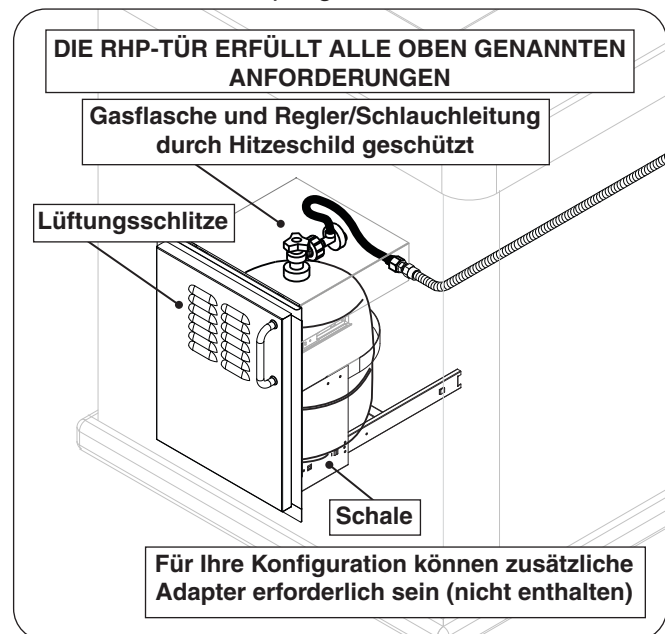


Abb. 8-3 Optionale RHP-Tür mit Gasflaschenhalterung und Lüftungsschlitzen

VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

Die Installation muss von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Dieses Gerät darf nur im Freien benutzt werden. Benutzen Sie dieses Gerät NICHT in einem Gebäude, einer Garage oder einem geschlossenen Raum. Benutzen Sie diesen Grill NICHT in einem Wohnmobil oder auf einem Boot.

KONSTRUKTIONSANFORDERUNGEN

Zwischen der Arbeitsplatte und der Überdachung ist ein Zwischenraum von 1,5 m erforderlich.

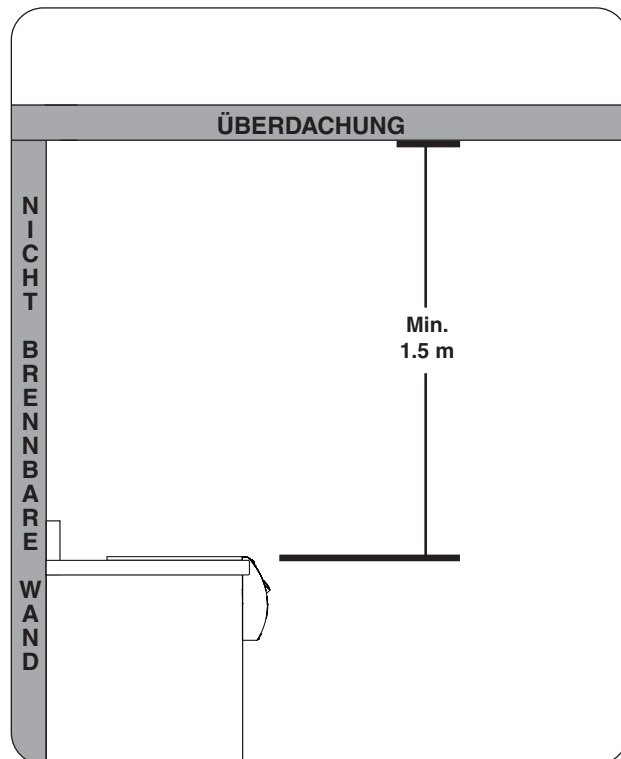


Abb. 9-1 Anforderungen an die Überdachung

HINTERE WANDFREIGABEN

Für den Mindestabstand zwischen dem Gerät und den Rückwänden muss Ihr Setup innerhalb eines (oder mehrerer) der folgenden Werte liegen:

A. Abstand zwischen Gerät und streng nicht brennbarer Rückwand

(z. B. Ziegelmauerwerk, siehe Abb. 10-1)

- Das Gerät muss einen Mindestabstand von 10,2 cm zu nicht brennbaren Rückwänden haben.

(Zur Gewährleistung einer ausreichenden Belüftung und Vermeidung einer gefährlichen Überhitzung.)

B. Abstand zwischen Gerät und einer geschützten brennbaren Rückwand

(z.B. eine nicht brennbare Wand als Barriere vor einer brennbaren Wand. Dies kann durch Ziegel oder einen Metallbolzen mit nicht brennbarer Unterlage, siehe Abb. 10-2, erreicht werden.)

- Das Gerät muss einen Mindestabstand von 35,6 cm zur geschützten brennbaren Rückwand haben.

(Das nicht brennbare Material von 10,2 cm plus ein zusätzlicher Abstand von 25,4 cm zwischen dem Gerät und der geschützten Rückwand.)

C. Abstand zwischen Gerät und brennbarer Rückwand

- Das Gerät muss einen Mindestabstand von 50 cm zu brennbaren Rückwänden haben (siehe Abb. 10-3).

FLIESENSPIEGEL (sofern vorhanden)

Wenn ein nicht brennbarer Fliesenspiegel vorhanden ist, muss an der Rückseite des Grills ein Abstand von mindestens 10,2 cm vorhanden sein (um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen und eine gefährliche Überhitzung zu verhindern). Siehe Abb. 10-4.

Wichtig: Dieser Abstand von 10,2 cm bis zum Fliesenspiegel muss zuerst erfüllt werden. Die nicht brennbare Wand darf erst dahinter beginnen.

SEITENWAND / ECKENWAND-ABSTÄNDE (wenn anwendbar)

Das Gerät muss einen Mindestabstand von 50 cm zu Seitenwänden haben (um Variablen im Luftstrom zu berücksichtigen, die die Leistung beeinträchtigen können). Siehe Abb. 10-5.

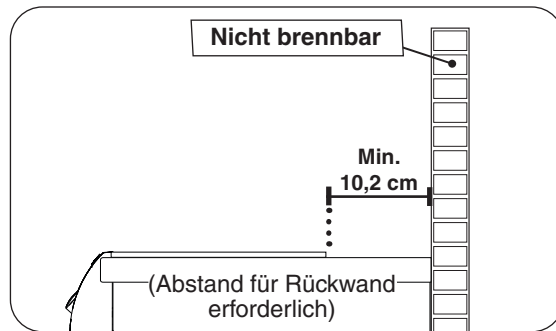


Abb. 10-1 Freiraum 'A' Diagramm

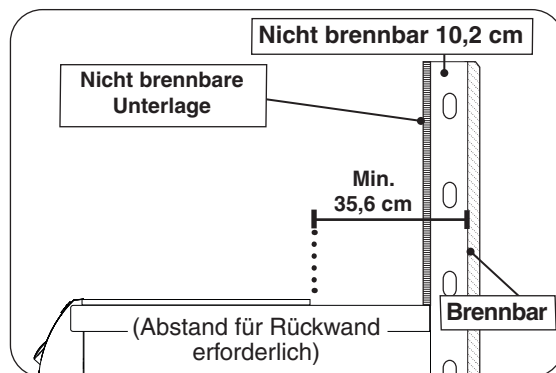


Abb. 10-2 Freiraum 'B' Diagramm

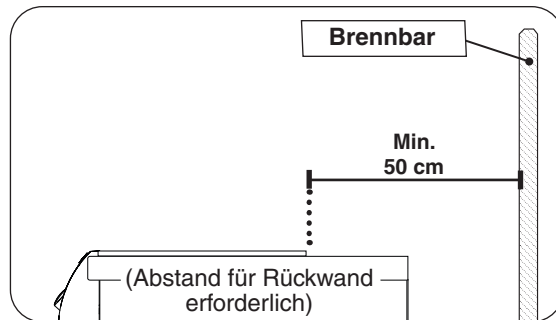


Abb. 10-3 Freiraum 'C' Diagramm

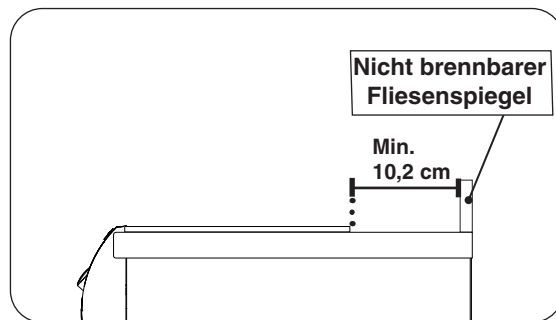


Abb. 10-4 Freiraum bei Fliesenspiegel

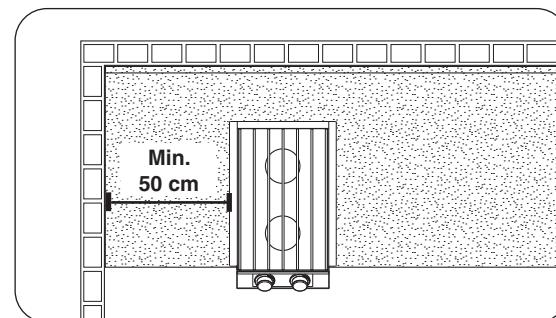


Abb. 10-5 Seiten- / Eckwandabstand

Die Freigaben wurden auf der folgenden Seite fortgesetzt

FREIGABEN DER BEDIENFELDER

- Das Bedienfeld **MUSS** einen Mindestabstand von 15,2 cm zu Hindernissen / Seitenwänden haben. Siehe Abb. 11-1.

(Um den Zugriff auf den Hauptschalter und das Entfernen des Bedienfelds zu ermöglichen.)

- Das Bedienfeld **MUSS** zur Wartung abnehmbar bleiben (siehe Abschnitt AUSBAU DER BEDIENFELD). Benachbarte Arbeitsplatten dürfen das Entfernen der Platte nicht behindern.

ORDNUNGSGEMÄSSEN VERBRENNUNGSLUFT- UND KÜHLLUFTSTROM SICHER

Damit das Gerät wie vorgesehen funktioniert, MUSS eine ausreichende Belüftung (von vorne nach hinten, Abb. 11-2) gewährleistet sein. Wenn der Luftstrom blockiert wird, führt dies zu einer Überhitzung und schlechten Verbrennung. Blockieren Sie nicht den 2,5 cm breiten Lufteinlass am unteren Rand des Bedienfelds.

ANFORDERUNGEN AN DIE GASVERSORGUNGSROHRLEITUNG

Für ein Erdgas- oder festinstalliertes Haushaltspropangas-system ist ein 1,3 cm oder 1,9 cm schwarzes Stahlrohr oder ein gemäß den örtlichen Vorschriften zugelassenes Rohr für die Gasleistung zur Versorgung des Gerätes erforderlich. Kontaktieren Sie Ihr örtliches Gasversorgungsunternehmen. Schließen Sie diese Leitung mit dem erforderlichen CE-Edelstahl-Flex-Anschluss (siehe Anhang) an. Ein NPT-Adapter für ein 1,3 cm Rohr liegt bei. **Verwenden Sie im Gerätegehäuse KEINEN Gummischlauch.** Tragen Sie nur Verbindungsverbindungen, die gegen alle Gase beständig sind, auf alle NPT-Rohrverbindungsstücke mit Ausnahme der **Bördelverbindungsstücke auf**. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse fest angezogen sind.

Hinweis: Wenn das 1,3 cm Rohr mit **Erdgas** verwendet wird, sollte seine Länge 6,1 m nicht überschreiten.

Wichtig: Ein Absperrventil (nicht enthalten) in der Gasleitung ist erforderlich. Es sorgt für Sicherheit, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, und erleichtert seine Wartung und Reparatur. Das Absperrventil darf nicht weiter als 1,8 m vom Gerät installiert werden. Befindet es sich im Gehäuse, muss es leicht zugänglich sein. Benutzen Sie nur Verbindungen, die resistent gegen alle Gase sind und mit entsprechenden Armaturen, außer Bördelverschraubungen, ausgestattet sind.

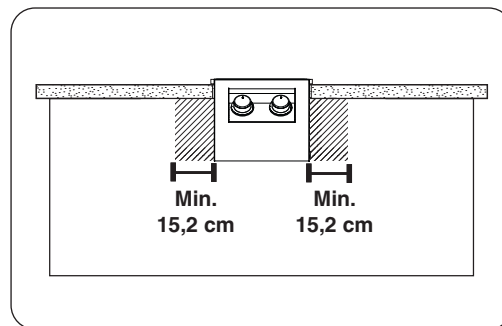


Abb. 11-1 Bedienfeldabstände

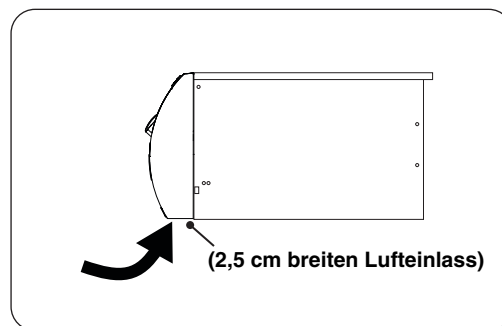


Abb. 11-2 Diagramm Luftstrom

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Zum Schutz vor Stromschlägen tauchen Sie Kabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie, wenn das Gerät nicht benutzt wird und vor dem Reinigen, den Stecker des Kabels aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen.
- Benutzen Sie kein Freiluft-Gaskochgerät mit beschädigtem Netzkabel, Stecker oder wenn das Gerät defekt oder in anderer Weise beschädigt ist. Kontaktieren Sie den Hersteller für eine Reparatur.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand eines Tisches hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- Benutzen Sie das Freiluft-Gaskochgerät nicht für andere als den vorgesehenen Zweck.
- Beim Anschließen stecken Sie zuerst den Stecker in das Freiluft-Gaskochgerät und danach den Gerätestecker in die Netzsteckdose.
- **Schließen Sie dieses Outdoor-Gaskochgerät nur an eine korrekt verdrahtete, geerdete und überprüfte 230-VAC-Schuko-Steckdose (Mindestens 6 AMP), abgesichert mit einem FI-Schutzschalter, an.**
- Die mit einem FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose muss eine WETTERFESTE, FÜR DEN GEBRAUCH ABGEDECKTE STECKDOSE sein.
- Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt oder benutzen Sie keine Adapter mit 2 Stiften.
- Benutzen Sie nur Verlängerungskabel mit 3 Stiften, das der Nennleistung des Geräts entspricht und für den Außenbereich zugelassen ist.
- **Bei der Installation des Gerätes müssen die geltenden Vorschriften beachtet werden.**

TECHNISCHE DATEN DES MODELLS

| | Echelon 32815(H), 32795-1 | Aurora 32817, 32797-1 |
|--------------------------------------|--|---|
| Anforderungen an die Stromversorgung | 230 VAC / 75 W / 50 Hz / Schuko-Steckdose mit FI-Schutzschalter | 100~240 VAC / 1.90A max. / 50/60 Hz / Schuko-Steckdose mit FI-Schutzschalter |
| Netzteilaustrag (separat erhältlich) | 12 VAC / 80 Watts | 13 VDC / 150 Watt |

Tabelle 1 - Produktspezifikationen

| | Höhe | Breite | | Tiefe |
|------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| | (Von oben nach unten) | (Von links nach rechts) | | (Von vorne nach hinten) |
| | Obere Seite des Trägers bis Unterseite des Gerätes (A) | Aufhänger zu Aufhänger (B) | Bedienfeld Breite (C) | Maximale Tiefe (D) |
| Doppel-Seitenbrenner | 30,5 cm | 33,7 cm | 30,8 cm | 69,9 cm |
| Einfach-Seitenbrenner | 30,5 cm | 33,7 cm | 30,8 cm | 48,3 cm |

Tabelle 2 - Produktabmessungen

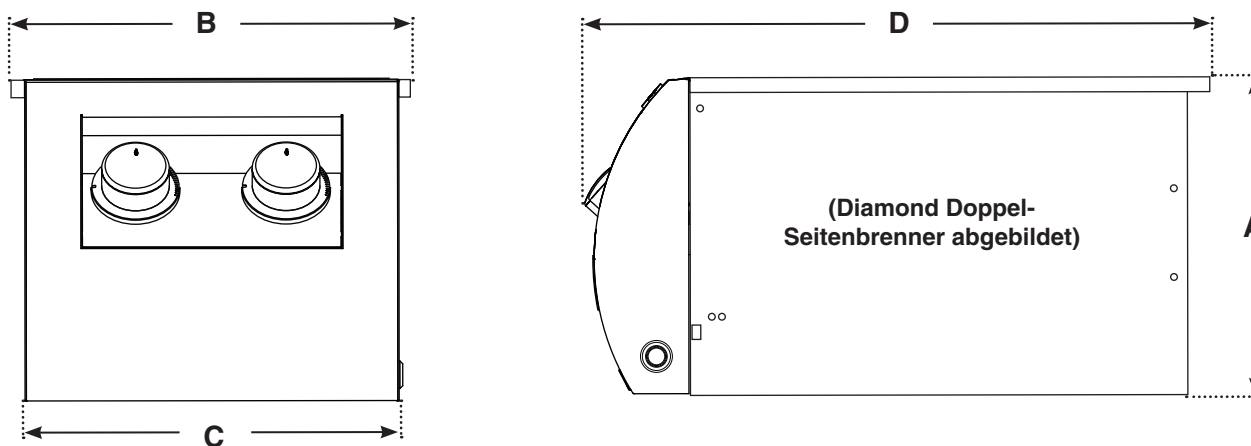


Abb. 13-1

| | Doppel-Seitenbrenner 32815(H), 32817 | | Einfach-Seitenbrenner 32795-1, 32797-1 | |
|--|---|----------------------------|---|----------------------------|
| | Nicht brennbare Verkleidungen | Brennbare Verkleidungen | Nicht brennbare Verkleidungen | Brennbare Verkleidungen |
| A Arbeitsplatte für Geräteunterseite Ausschnitt | 29,2 cm | 29,2 cm | 29,2 cm | 29,2 cm |
| B Ausschnitt Seite zu Seite | 29,2 cm | 30,5 cm [▲] | 29,2 cm | 30,5 cm [▲] |
| C Ausschnitt von vorne nach hinten † | 57,8 cm | 59,1 cm [▲] | 35,6 cm | 36,8 cm [▲] |
| D Ausschnitt in Breite des Bedienfeldes ‡ | 31,8 cm | 31,8 cm | 31,8 cm | 31,8 cm |

▲ Die erweiterten Abmessungen für brennbare Gehäuse ermöglichen den erforderlichen Luftspalt an den Seiten und an der Rückseite des Gerätes. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt AUSSCHNITT BEI BRENNBAREN GEHÄUSEN auf der nächsten Seite.

† Schließt die Unterlage an der Vorderwand des Gehäuses (im Bereich der Rückseite des Bedienfeldes für einen bündigen Sitz) ein. Siehe Abschnitt UNTERLAGE auf der nächsten Seite.

‡ Gültig nur für Gehäuse, die über Arbeitsplatten mit einem Überstand verfügen (siehe Abbildung und Abschnitt unten).

Tabelle 3 - Ausschnittabmessungen

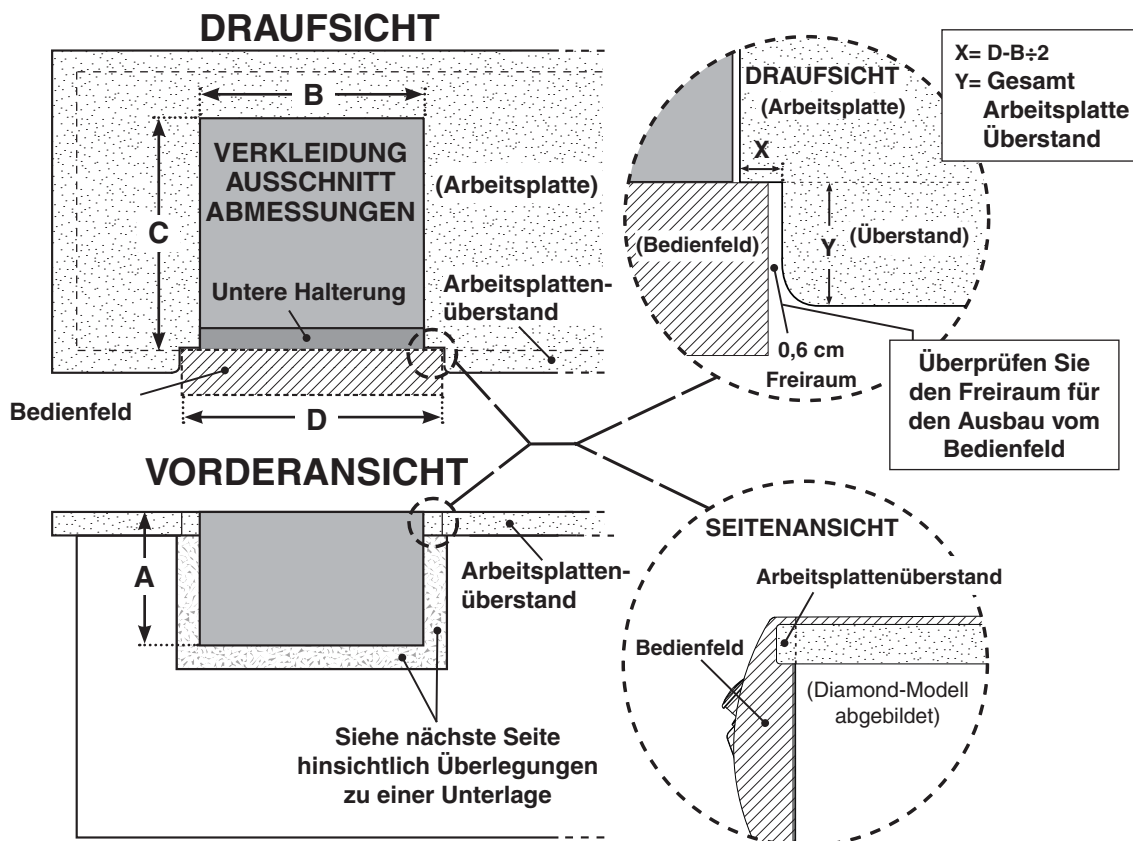


Abb. 14-1

ARBEITSPLETTENÜBERSTAND

Das Bedienfeld wurde entwickelt, um bündig mit der Gehäusevorderwand abzuschließen. Wenn die Arbeitsplatte über die Vorderwand übersteht, ergibt sich ein Überstand der Arbeitsplatte. Sie muss für die Breite des Bedienfeldes bündig mit der Vorderwand geschnitten werden, oder es entsteht eine Lücke, welche die vorderen Teile der linken und rechten Brandschutzwände offenstehen lässt. Siehe Abbildungen oben.

GEHÄUSELÜFTUNG

FÜR IHRE SICHERHEIT müssen Sie im Gehäuse Öffnungen für Luftaustausch und Lüftung vorsehen, um für ein mögliches Leck bei den Gasanschlüssen oder den Propangasflaschen vorbereitet zu sein. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen, die schwere Verletzungen oder gar den Tod zur Folge haben kann. Siehe **GEHÄUSE / ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG**.

AUSSCHNITT BEI BRENNBAREN GEHÄUSEN

Diese Einheit kann in brennbare Rahmen (Holz, zum Beispiel) eingesetzt werden, vorausgesetzt, es ist ein Minimum von 1,3 cm Luftraum zwischen ALLEN Seiten des Gerätes und jeglichem brennbarem Material vorhanden.

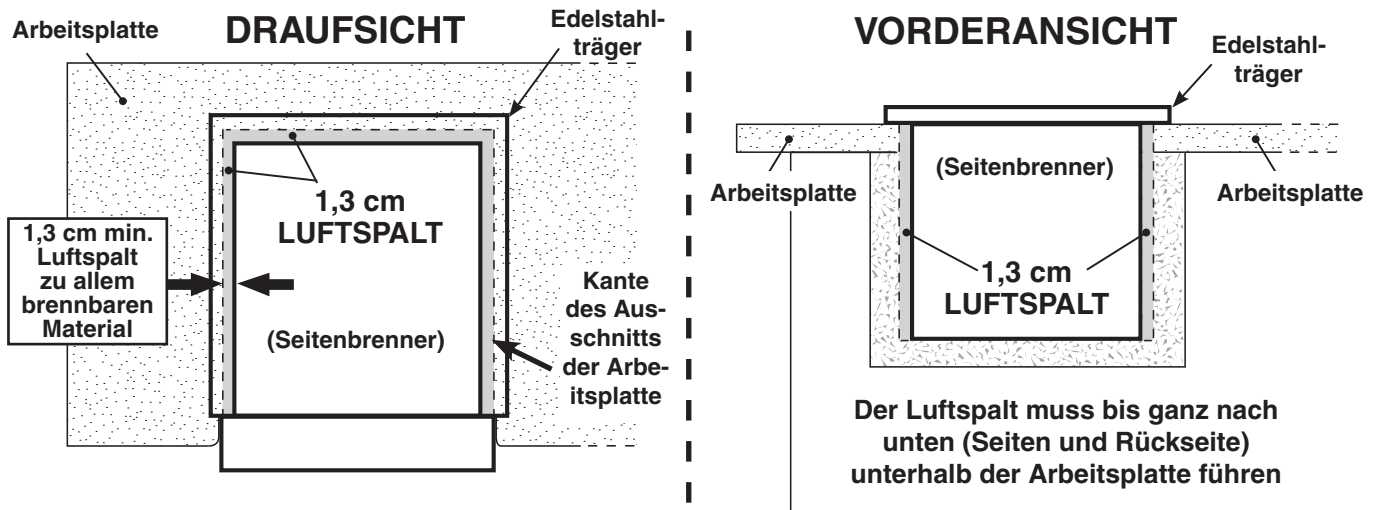


Abb. 15-1

Eingebautes Distanzstück-Kit für Seitenbrenner-Inseln: Es wird empfohlen, beim Einbau in ein brennbares Gehäuse (Modell Nr. AD-SB20, separat erhältlich) ein eingebautes Distanzstück-Kit für Seitenbrenner-Inseln zu verwenden. Das Abstandshalter-Kit hält das Gerät zentriert zum Ausschnitt und verhindert, dass das Gerät nach innen rutscht. Befolgen Sie zur Installation die Anweisungen, die im Kit enthalten sind.

UNTERLAGE

Beim Hinzufügen einer Unterlage an der Gehäusevorderwand (einschließlich Fliesen, Stein, usw.) müssen Sie Folgendes beachten:

Unterlage hinter dem Bedienfeld

Unterlage + Arbeitsplatte Ausschnitt „Vorne nach Hinten“ muss gleich Maß **sein. C** (Siehe vorherige Seite), wenn die Unterlage bündig hinter dem Bedienfeld sitzt.

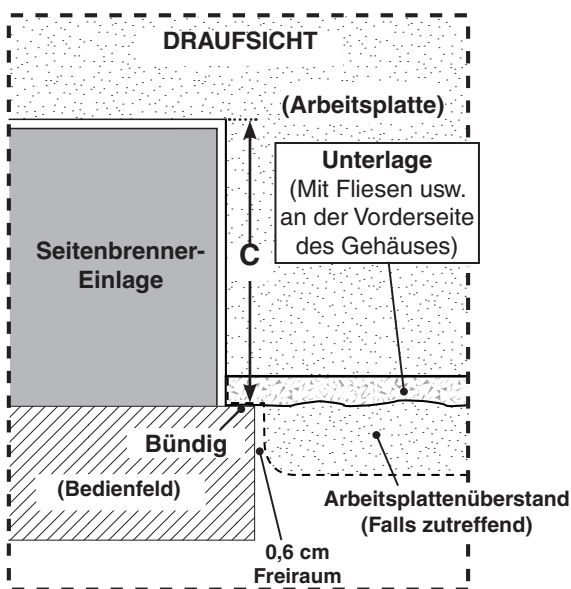


Abb. 15-2

Unterlage neben dem Bedienfeld

Jede zusätzliche Unterlage neben dem Bedienfeld braucht nicht bei der Dimensionierung berücksichtigt werden. **C** (Siehe vorherige Seite), es ist jedoch ein Freiraum von 0,6 cm auf jeder Seite (identisch mit dem Überstand) und unten erforderlich.

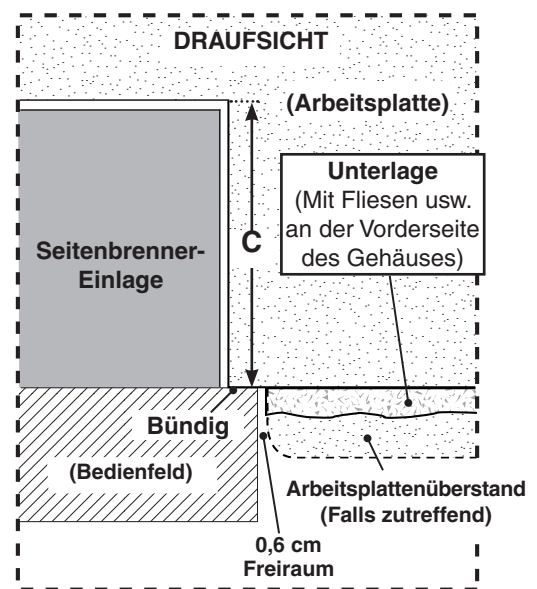


Abb. 15-3

TECHNISCHE DATEN DES MODELLS (Forts.)

ROBERT H. PETERSON CO.
 14724 East Proctor Avenue
 City of Industry, CA 91746
 +1 (626) 369-5085

| Propangaskategorie und Versorgungsdruck (mbar) | Länder |
|---|--|
| I _{3+(28-30/37)} G30 Butan bei 28 - 30 mbar und G31 Propan bei 37 mbar | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI |
| I _{3B/P(30)} G30 Butan und G31 Propan bei 30 mbar | BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT |
| I _{3B/P(37)} G30 Butan und G31 Propan bei 37 mbar | PL |
| I _{3B/P(50)} G30 Butan und G31 Propan bei 50 mbar | AT, CH, DE, SK |
| I _{3P(30)} G31 Propan bei 30 mbar | FI, NL, RO |
| I _{3P(37)} G31 Propan bei 37 mbar | BE, CH, CZ, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PT, SK, IE, SI |
| I _{3P(50)} G31 Propan bei 50 mbar | AT, CH, DE, NL, LU, SK |

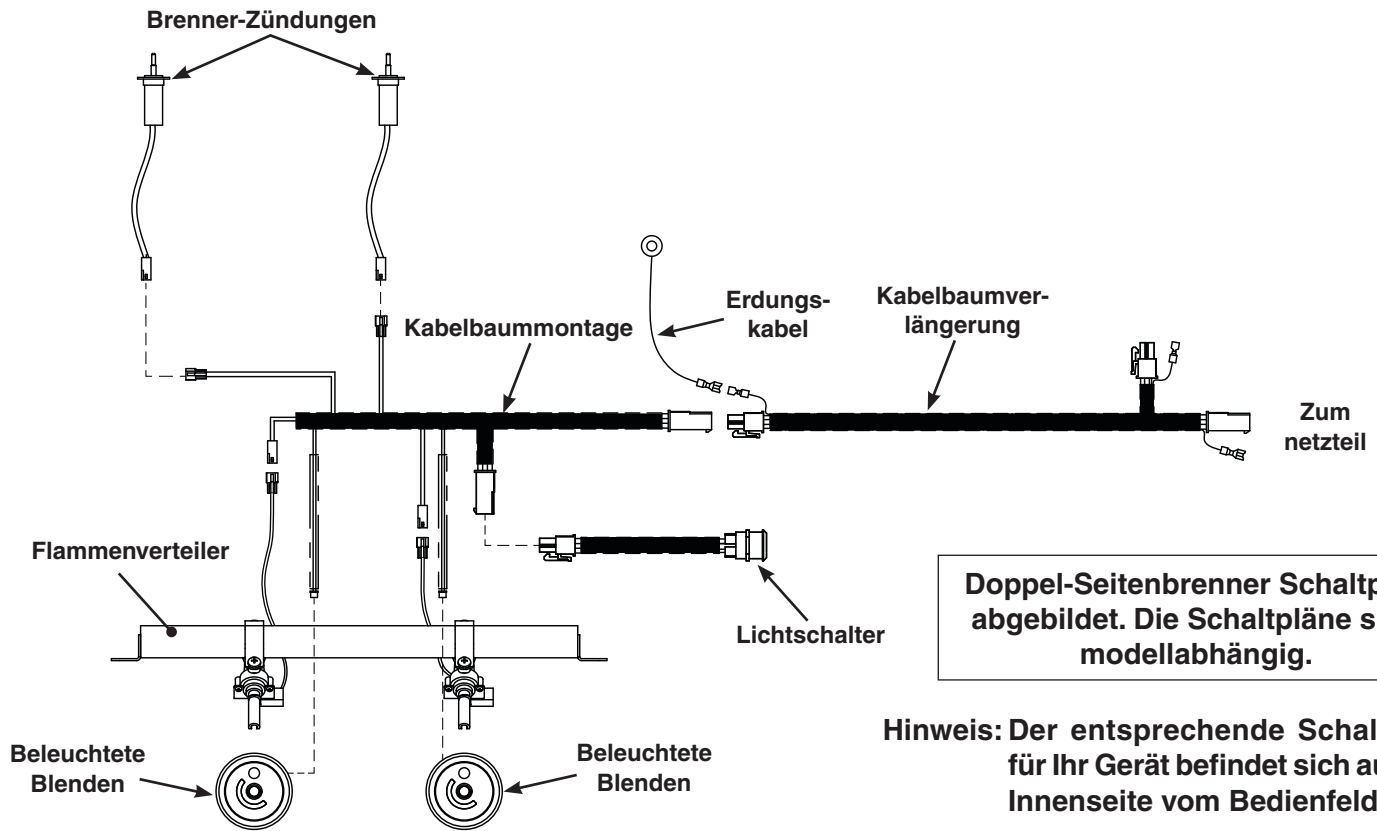
| Erdgaskategorie und Versorgungsdruck (mbar) | Länder |
|---|--|
| I _{2H} G20 bei 20 mbar | AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB |
| I _{2E} G20 bei 20/25 mbar | DE, LU, PL |
| I _{2E+} G20/G25 bei 20/25 mbar | BE, FR |
| I _{2L} G25 bei 25 mbar | NL |

Dieses Gerät muss mit dem entsprechenden Gas und dem richtigen Gasdruck betrieben werden. Eine Nichtbeachtung kann zu gefährlichen Situationen führen.

| Doppel-Seitenbrenner | Propangaskategorie | | Erdgaskategorie | | | |
|--|--------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| Eingangsdruck | I _{P(37)} | I ₍₅₀₎ | (G20) I _{2H} (20) | (G20) I _{2E} (20) | (G20/25) I _{2E+} (20/25) | (G25) I _{2L} (25) |
| Gesamtwärmeeintrag Hauptbrenner | 7,02 kW | | 7,02 kW | | | |
| Injektor (nächstgelegene Zulassungsgröße mm/Teilung) | 0,99 / #61 | | 1,51 / #53 | | | |

| Einfach-Seitenbrenner | Propangaskategorie | | Erdgaskategorie | | | |
|--|--------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| Eingangsdruck | I _{P(37)} | I ₍₅₀₎ | (G20) I _{2H} (20) | (G20) I _{2E} (20) | (G20/25) I _{2E+} (20/25) | (G25) I _{2L} (25) |
| Gesamtwärmeeintrag Hauptbrenner | 3,51 kW | | 3,51 kW | | | |
| Injektor (nächstgelegene Zulassungsgröße mm/Teilung) | 0,99 / #61 | | 1,51 / #53 | | | |

SCHALTPLAN



TEILELISTE ECHELON DIAMOND DOPPEL-SEITENBRENNER

| Artikel | Beschreibung | 32815 | | 32815H | |
|---------|-----------------------------------|-------------|------|-------------|------|
| | | Art.-Nr. | Anz. | Art.-Nr. | Anz. |
| 1. | Doppel-Seitenbrennerabdeckung | 3281-07 | 1 | 3281-07H | 1 |
| 2. | Grillrost aus Porzellan-Eisenguss | 3529 | 1 | 3529 | 1 |
| oder | Edelstahl-Grillrost | 3529-S | 1 | 3529-S | 1 |
| 3. | Brennerset (mit Brennerrohr) | 3279-32EC | 2 | 3279-32EC | 2 |
| 4. | Brennerkappe (nur) | 3279-36 | 2 | 3279-36 | 2 |
| 5. | Bedienfeld | 23281-09 | 1 | 23281-09H | 1 |
| 6. | Gashahnverteiler-Set | 3281-22 | 1 | 3281-22 | 1 |
| 7. | Zünder-Set | 3199-72 | 2 | 3199-72 | 2 |
| 8. | Regelknopf | 24182-42 | 2 | 24182-72 | 2 |
| 9. | Beleuchtete Frontblenden - Set | 24182-44 | 2 | 24182-44 | 2 |
| 10. | Regler | PR-4-EC | 1 | PR-4-EC | 1 |
| 11. | Kabelbaummontage ‡ | 24182-57-EC | 1 | 24182-57-EC | 1 |
| 12. | Kabelbaumverlängerung ‡ | 23278-12-EC | 1 | 23278-12-EC | 1 |
| 13. | Lichtschalter | 24182-48-EC | 1 | 24182-48-EC | 1 |
| 14. | Flex-Stecker mit Fittings ‡ | 3036 | 1 | 3036 | 1 |
| 15. | Regler (UK) ‡* | 24177-26 | 1 | 24177-26 | 1 |
| oder | Regler (Deutschland) ‡* | 24177-27 | 1 | 24177-27 | 1 |
| 16. | Schlauchtüllenadapter ‡ | 24177-28 | 1 | 24177-28 | 1 |
| 17. | ½ NPT auf ¼ LH-Adapter ‡ | 24177-29 | 1 | 24177-29 | 1 |
| 18. | Netzteil * ‡ | 24187-18-EC | 1 | 24187-18-EC | 1 |



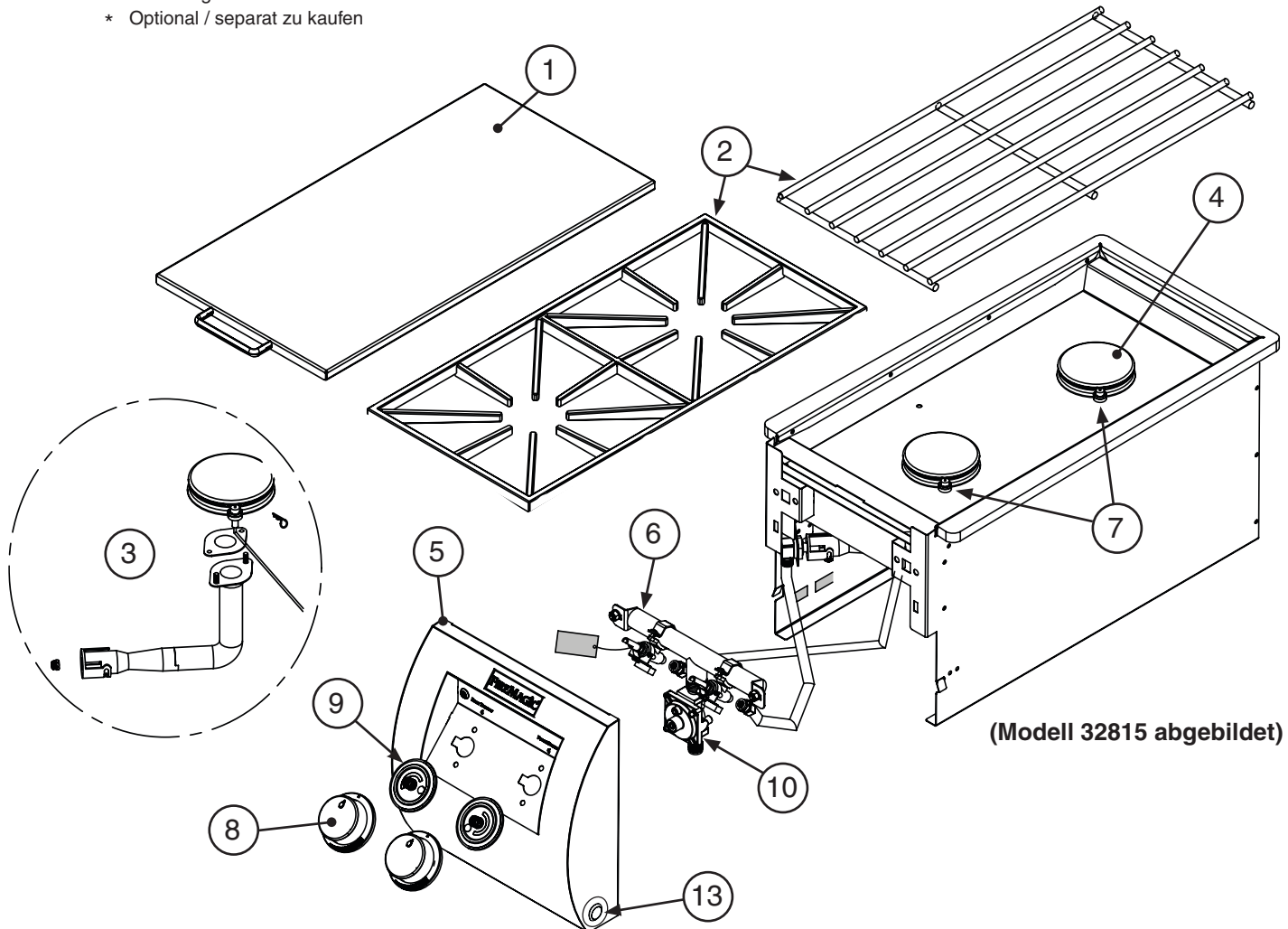
32815



32815H

‡ Nicht abgebildet

* Optional / separat zu kaufen



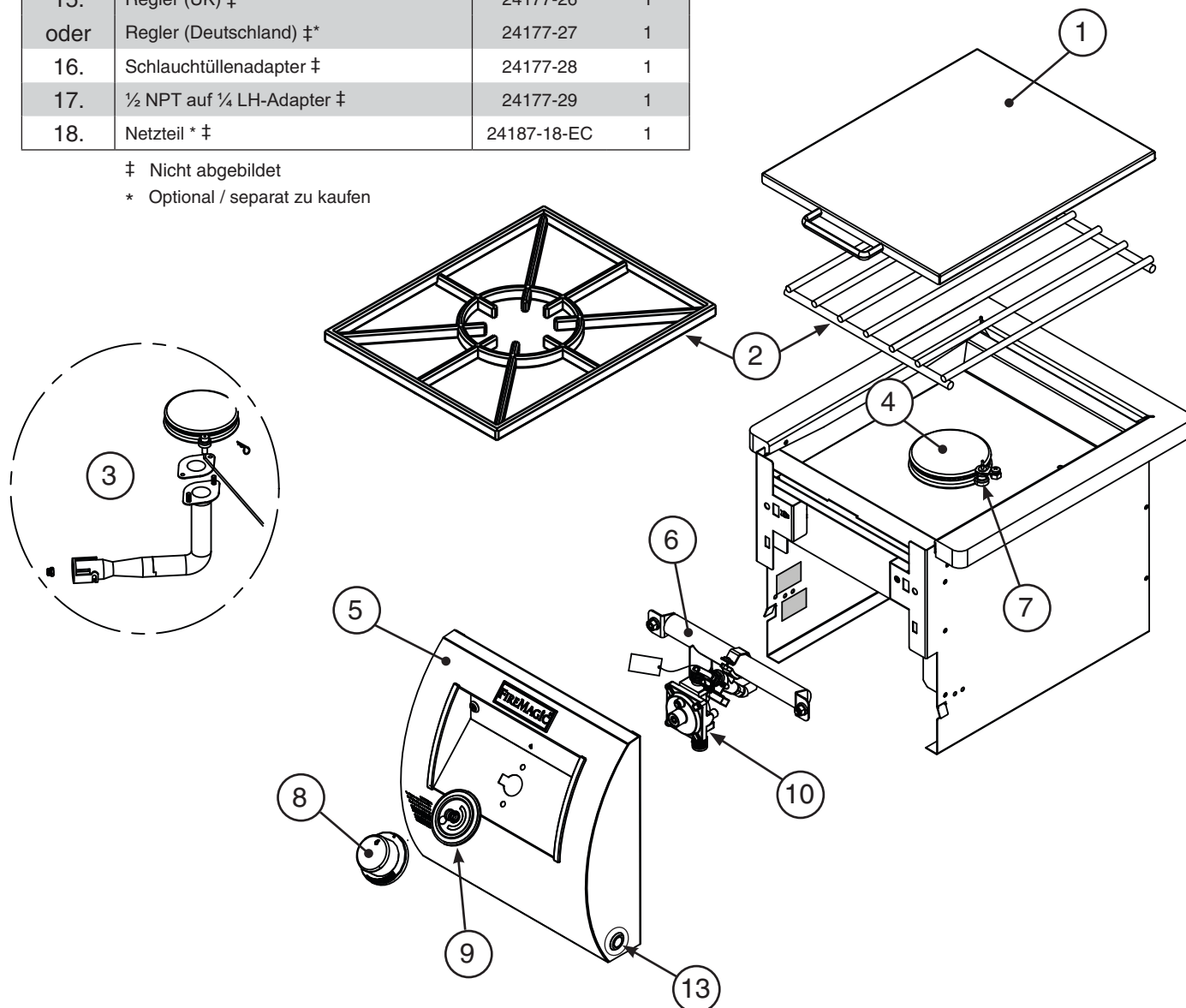
TEILELISTE ECHELON DIAMOND EINFACH-SEITENBRENNER

| | | 32795-1 | |
|---------|-----------------------------------|-------------|------|
| Artikel | Beschreibung | Art.-Nr. | Anz. |
| 1. | Einfach-Seitenbrennerabdeckung | 3279-07 | 1 |
| 2. | Grillrost aus Porzellan-Eisenguss | 3550 | 1 |
| oder | Edelstahl-Grillrost | 3550-S | 1 |
| 3. | Brenner-Set (mit Brennerrohr) | 3279-32EC | 1 |
| 4. | Brennerkappe (nur) | 3279-36 | 1 |
| 5. | Bedienfeld | 23279-09 | 1 |
| 6. | Gashahnverteiler-Set | 3279-22 | 1 |
| 7. | Zünder-Set | 3199-72 | 1 |
| 8. | Regelknopf | 24182-42 | 1 |
| 9. | Beleuchtete Frontblenden - Set | 24182-44 | 1 |
| 10. | Regler | PR-4-EC | 1 |
| 11. | Kabelbaummontage ‡ | 24182-64-EC | 1 |
| 12. | Kabelbaumverlängerung ‡ | 23278-12-EC | 1 |
| 13. | Lichtschalter | 24182-48-EC | 1 |
| 14. | Flex-Stecker mit Fittings ‡ | 3036 | 1 |
| 15. | Regler (UK) ‡* | 24177-26 | 1 |
| oder | Regler (Deutschland) ‡* | 24177-27 | 1 |
| 16. | Schlauchtüllenadapter ‡ | 24177-28 | 1 |
| 17. | ½ NPT auf ¼ LH-Adapter ‡ | 24177-29 | 1 |
| 18. | Netzteil * ‡ | 24187-18-EC | 1 |

‡ Nicht abgebildet

* Optional / separat zu kaufen

32795-1



TEILELISTE AURORA EINFACH-SEITENBRENNER

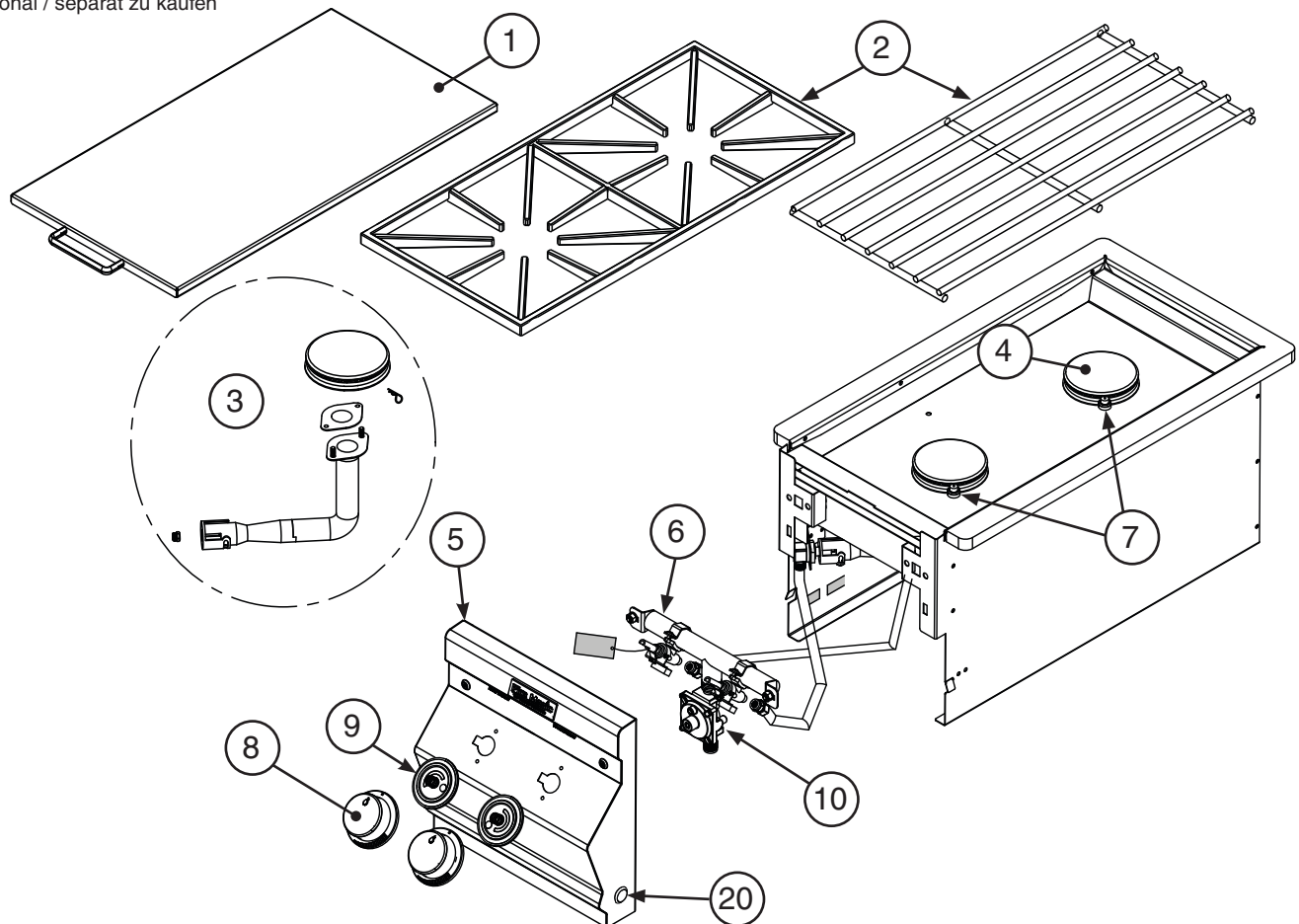
| 32817 | | | |
|---------|-------------------------------------|-------------|------|
| Artikel | Beschreibung | Art.-Nr. | Anz. |
| 1. | Doppel-Seitenbrennerabdeckung | 3281-07 | 1 |
| 2. | Grillrost aus Porzellan-Eisenguss | 3529 | 1 |
| oder | Edelstahl-Grillrost | 3529-S | 1 |
| 3. | Brenner-set (mit Brennerrohr) | 3279-32EC | 2 |
| 4. | Brennerkappe (nur) | 3279-36 | 2 |
| 5. | Bedienfeld | 23281-07 | 1 |
| 6. | Gashahnverteiler-Set | 3281-22 | 1 |
| 7. | Zünder-Set | 3199-72 | 2 |
| 8. | Regelknopf | 24182-42 | 2 |
| 9. | LED-Scheibe | 24182-64 | 2 |
| 10. | Regler | PR-4-EC | 1 |
| 11. | Kabelbaummontage ‡ | 24182-57-EC | 1 |
| 12. | Kabelbaumverlängerung ‡ | 24182-55-EC | 1 |
| 13. | Flex-Stecker mit Fittings ‡ | 3031 | 1 |
| 14. | Regler (UK) ‡* | 24177-26 | 1 |
| oder | Regler (Deutschland) ‡* | 24177-27 | 1 |
| 15. | Schlauchtüllenadapter ‡ | 24177-28 | 1 |
| 16. | ½ NPT auf ¼ LH-Adapter ‡ | 24177-29 | 1 |
| 17. | Netzteil mit Kabel und Adapter*‡ | 24182-18-EC | 1 |
| 18. | Netzkabeladapter (Europa)*‡ | 25387-14-EC | 1 |
| 19. | Netzkabeladapter (Großbritannien)*‡ | 25387-14-UK | 1 |
| 20. | Lichtschalter | 24182-48 | 1 |

32817



‡ Nicht abgebildet

* Optional / separat zu kaufen



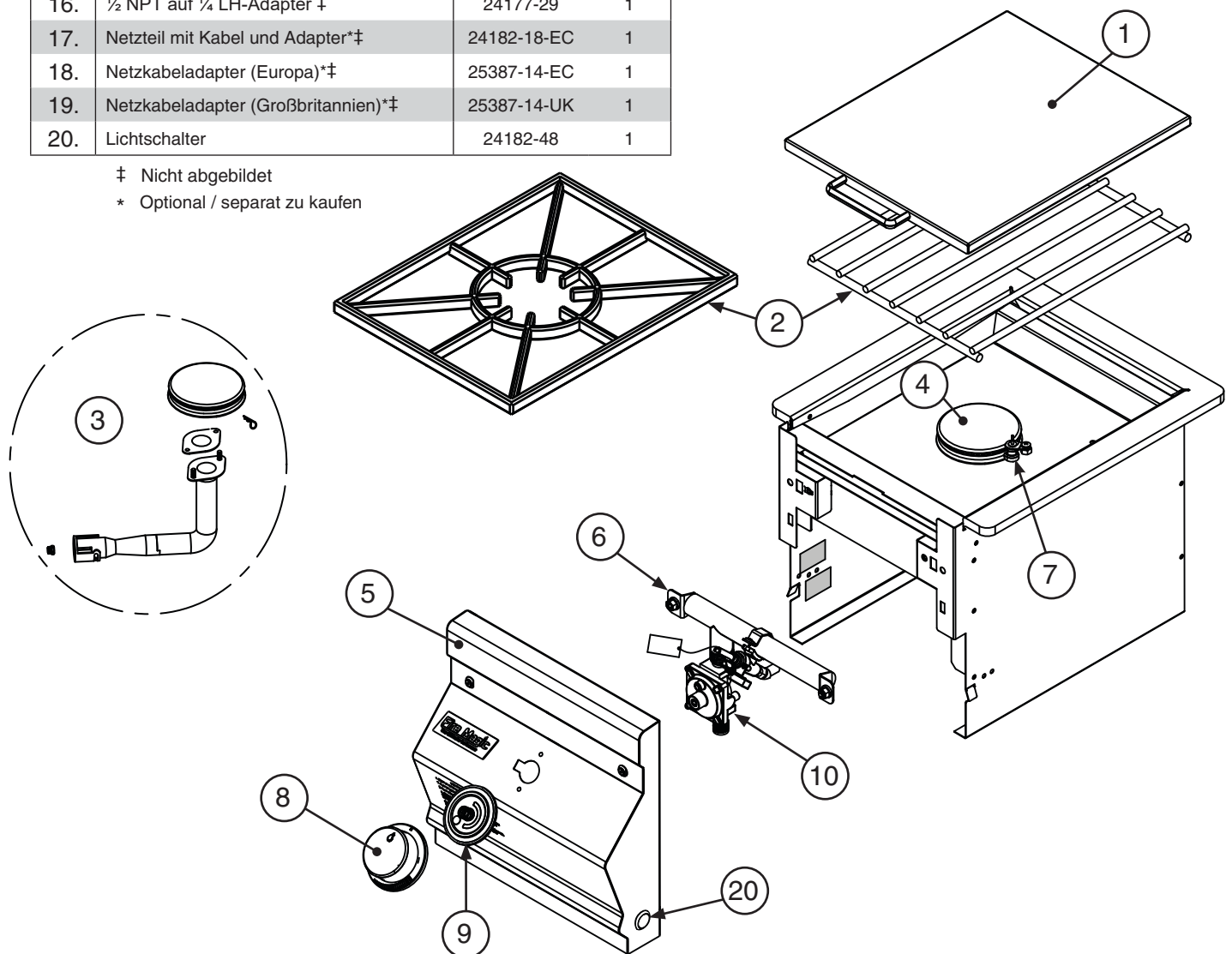
TEILELISTE AURORA EINFACH-SEITENBRENNER

| Artikel | Beschreibung | 32797-1 | |
|---------|-------------------------------------|-------------|------|
| | | Art.-Nr. | Anz. |
| 1. | Einfach-Seitenbrennerabdeckung | 3279-07 | 1 |
| 2. | Grillrost aus Porzellan-Eisenguss | 3550 | 1 |
| oder | Edelstahl-Grillrost | 3550-S | 1 |
| 3. | Brennerset (mit Brennerrohr) | 3279-32EC | 1 |
| 4. | Brennerkappe (nur) | 3279-36 | 1 |
| 5. | Bedienfeld | 23279-07 | 1 |
| 6. | Gashahnverteiler-Set | 3279-22 | 1 |
| 7. | Zünder-Set | 3199-72 | 1 |
| 8. | Regelknopf | 24182-42 | 1 |
| 9. | LED-Scheibe | 24182-64 | 1 |
| 10. | Regler | PR-4-EC | 1 |
| 11. | Kabelbaummontage ‡ | 24182-59-EC | 1 |
| 12. | Kabelbaumverlängerung ‡ | 24182-55-EC | 1 |
| 13. | Flex-Stecker mit Fittings ‡ | 3031 | 1 |
| 14. | Regler (UK) ‡* | 24177-26 | 1 |
| oder | Regler (Deutschland) ‡* | 24177-27 | 1 |
| 15. | Schlauchtüllenadapter ‡ | 24177-28 | 1 |
| 16. | ½ NPT auf ¼ LH-Adapter ‡ | 24177-29 | 1 |
| 17. | Netzteil mit Kabel und Adapter*‡ | 24182-18-EC | 1 |
| 18. | Netzkabeladapter (Europa)*‡ | 25387-14-EC | 1 |
| 19. | Netzkabeladapter (Großbritannien)*‡ | 25387-14-UK | 1 |
| 20. | Lichtschalter | 24182-48 | 1 |

‡ Nicht abgebildet

* Optional / separat zu kaufen

32797-1



INSTALLATION

Es ist nicht erforderlich, das Bedienfeld oder die Knöpfe zu entfernen, um dieses Gerät zu installieren. Heben Sie das Gerät bei der Installation NICHT vom Bedienfeld ab.

VORBEREITUNG DER ARBEITSPLATTE

Beachten Sie Tabelle 3 für die Maße des Gehäuseausschnitts. Wenn die Arbeitsplatte oder eine unterstützende Konstruktion brennbar ist, muss vor Beginn der Installation der Abschnitt **AUSSCHNITT BEI BRENNBAREN GEHÄUSEN** beachtet werden.

Dieser Seitenbrenner muss vom Edelstahlträger, der sich vom oberen Abschnitt des Rahmens erstreckt, getragen werden. Der Träger stützt sich links, rechts und hinten an die Arbeitsplatte.

Das Bedienfeld wurde so ausgelegt, dass es bündig mit der Gehäuse-Vorderwand abschließt (siehe Abb. 22-1). Wenn die Arbeitsplatte über die Vorderwand übersteht, ergibt sich ein Überstand der Arbeitsplatte (siehe Abb. Fig. 22-2). Sie muss für die Breite des Bedienfelds bündig mit der Vorderwand geschnitten werden, oder es entsteht eine Lücke, welche die vorderen Teile der linken und rechten Brandschutzwände offenstehen lässt. Beachten Sie den Abschnitt **TECHNISCHE DATEN DES MODELLS**.

AN DIE GASVERSORGUNG ANSCHLIESSEN

Hier wird der britische Gasanschluss beschrieben.

Hinweis: Wenn im Inneren des Grillgehäuses eine Propangasflasche installiert wird, müssen die Richtlinien im Abschnitt **GEHÄUSE / ANFORDERUNGEN AN DIE LÜFTUNG** befolgt werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie innerhalb des Gehäuses nur CE zugelassene Edelstahl-Flex-Anschlüsse.

WARNUNG: Ein Gummi- oder Kunststoff-Anschluss wird brechen oder lecken, wodurch es zu einer Explosion oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn diese innerhalb des Gerätegehäuses verwendet werden.

1. Bei Flüssiggasinstallationen;

Befestigen Sie den Gasreglerschlauch an den Gasleitungsadapter (siehe Abb. 22-3).

Bei Erdgasinstallationen;

Befestigen Sie den Schlauchstutzenadapter am Gasleitungsadapter. Installieren Sie den Gasversorgungsschlauch ganz in den Schlauchfüllenadapter, wobei Sie sicherstellen müssen, dass der Klemmring fest darauf sitzt. (Klemmring und Schlauch sind nicht im Lieferumfang enthalten). Siehe Abb. 22-3.

2. Stellen Sie alle Brennerregelknöpfe auf die Position **OFF (●)**. Öffnen Sie den Gashahn der Gasversorgung. Überprüfen Sie danach sorgfältig *alle* Gasanschlüsse mit einer Bürste und Seifenwasser (50:50) vor dem Anzünden auf Dichtheit. **VERWENDEN SIE NIEMALS EIN STREICHHOLZ ODER OFFENE FLAMME FÜR DIE DICHTIGKEITSPRÜFUNG.**

3. Schließen Sie den Absperrhahn.

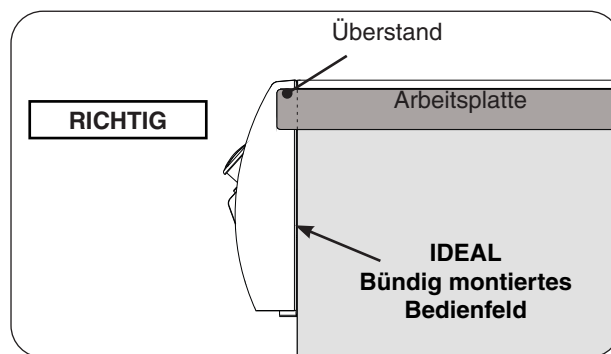


Abb. 22-1 Arbeitsplattenüberstand - richtiger Ausschnitt

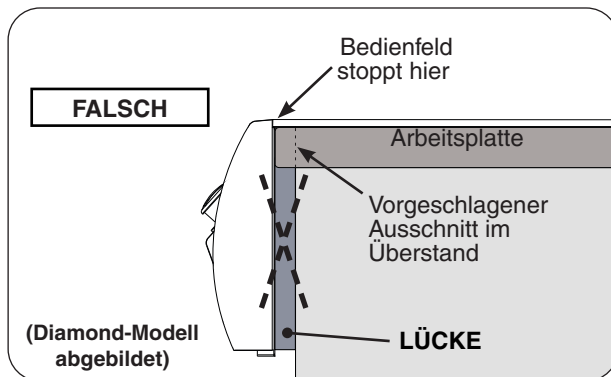


Abb. 22-2 Arbeitsplattenüberstand - falscher Ausschnitt

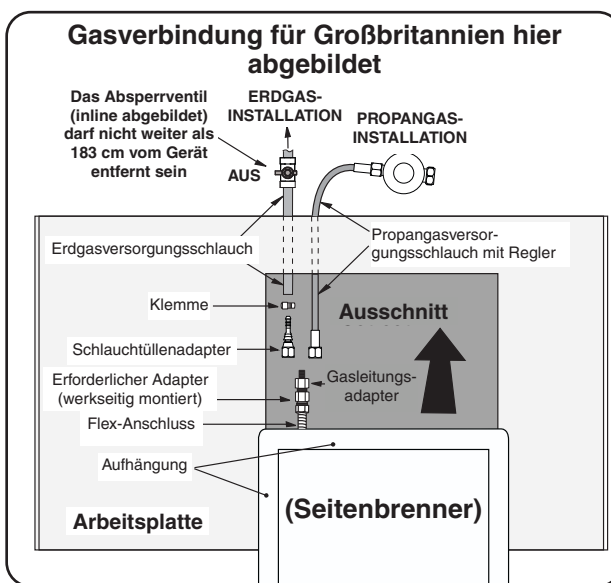


Abb. 22-3 Propangas- und Erdgasdiagramm

STROMVERSORGUNG & DRAHTKABELANSCHLÜSSE

Befolgen Sie den Text / die Abbildungen unten und auf der folgenden Seite, um die richtigen Kabelverbindungen zu erhalten. Die Kabelbäume sind beschriftet, um die Verbindung weiter zu erleichtern.

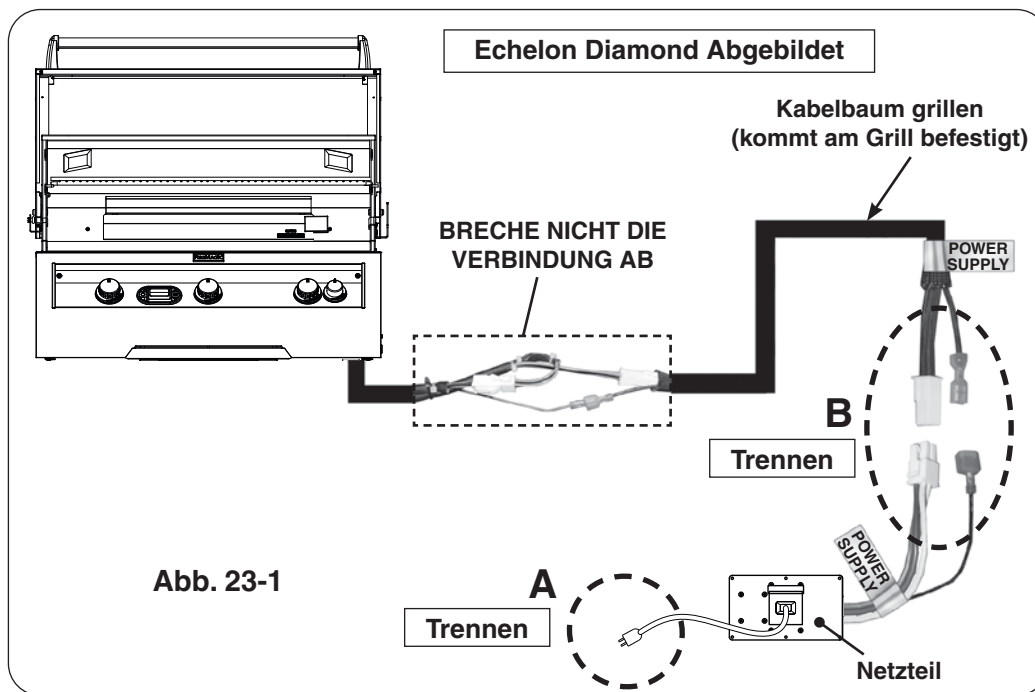
ACHTUNG: Falsch angeschlossene Kabel verursachen Schäden am Gerät und können zu Sachschäden und / oder Personenschäden führen.

Das Gerät wird mit einer 183-cm-Kabelverlängerung geliefert, um Strom von einem separat erworbenen Echelon Diamond- oder Aurora-Grill zu beziehen. Die Echelon Diamond- und Aurora-Grills sind mit Stromversorgungsboxen ausgestattet, die den Seitenbrenner mit Strom versorgen können (siehe Abschnitt ECHELON / AURORA GRILL-STROMVERSORGUNGSKASTEN unten).

Alternative; Eine optionale Stromversorgungsbox kann bestellt und installiert werden, um dieses Gerät unabhängig mit Strom zu versorgen (siehe folgenden Abschnitt UNABHÄNGIGE STROMVERSORGUNG). Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Bestellinformationen zu erhalten.

SO INSTALLIEREN SIE MIT EINEM ECHELON / AURORA GRILL-NETZTEIL:

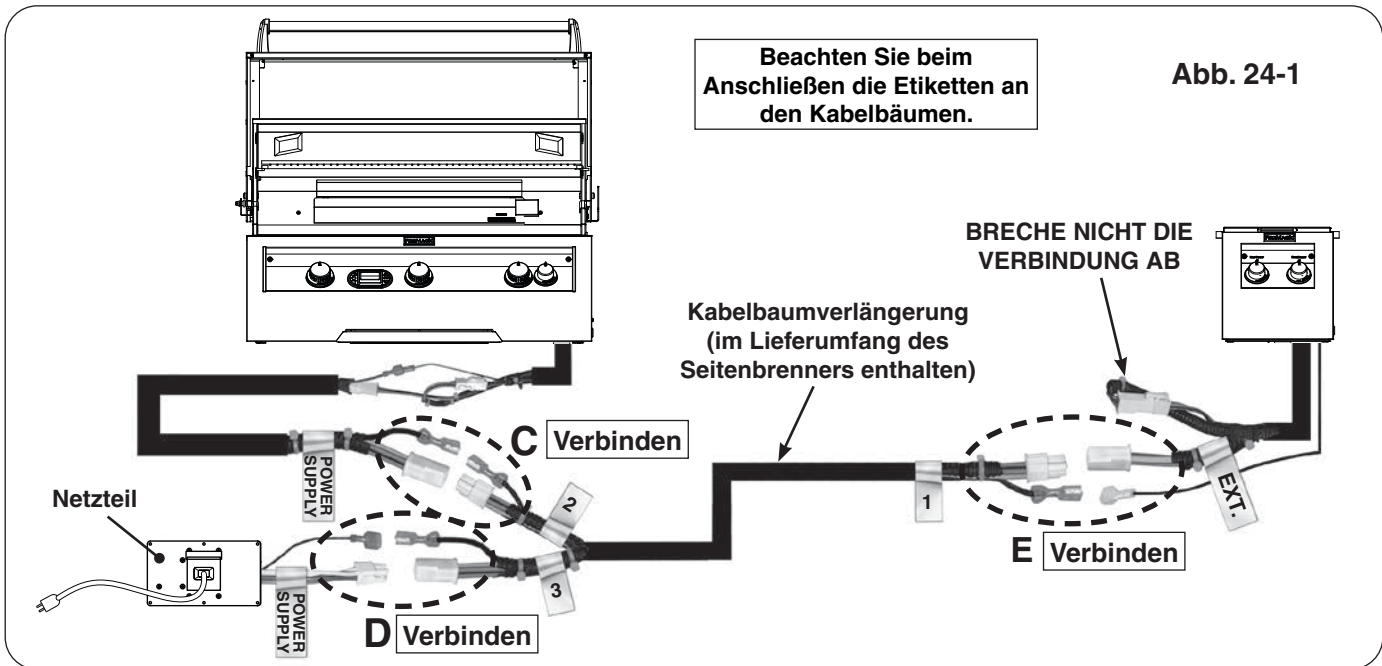
1. Suchen Sie die Stromversorgungsbox, die an den Echelon / Aurora Grill angeschlossen ist, und stellen Sie sicher, dass das Netzkabel abgezogen ist, falls angeschlossen (siehe Abb. 23-1, A).
2. Die Steckverbinder der Grillkabelbaumverlängerung von den Steckern der Stromversorgung abklemmen (siehe Abb. 23-1, B).



Verfahren wird auf der folgenden Seite fortgesetzt

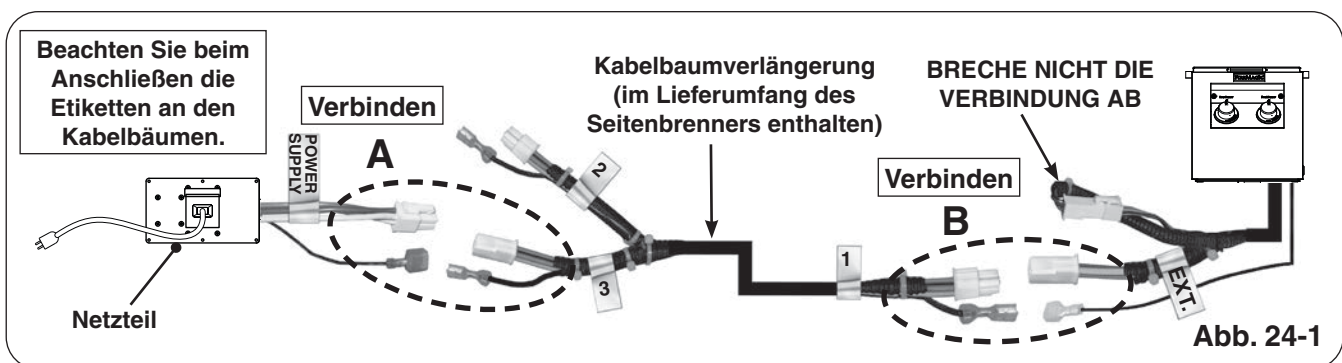
INSTALLATION (Forts.)

- Suchen Sie das Y-Ende der Kabelbaumverlängerung, die im Lieferumfang des Seitenbrenners enthalten ist, und stellen Sie die Verbindungen C und D her (siehe Abb. 24-1, C und D).
- Das gegenüberliegende Ende der Kabelbaumverlängerung an die Seitenbrennerstecker anschließen (siehe Abb. 24-1, E).
- Fahren Sie mit dem Abschnitt **INSTALLATION DER STROMVERSORGUNG** fort.



SO INSTALLIEREN SIE MIT EINEM UNABHÄNGIGEN NETZTEIL (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN):

- Suchen Sie das "Y" -Ende der Kabelbaumverlängerung, die im Lieferumfang des Seitenbrenners enthalten ist, und verbinden Sie das kompatible Ende mit den Netzteilanschlüssen (siehe Abb. 24-2, A).
- Das gegenüberliegende Ende der Kabelbaumverlängerung an die Sideburner-Steckverbinder anschließen (siehe Abb. 24-2, B).



INSTALLATION DER STROMVERSORGUNG

ACHTUNG: FALSCH ANGESCHLOSSENE KABEL VERURSACHEN SCHÄDEN AM GRILL UND / ODER AM SEITENBRENNER UND KÖNNEN ZU SACHSCHÄDEN UND / ODER PERSONENSCHÄDEN FÜHREN.

So installieren Sie die Stromversorgungsbox:

1. Es MUSS sich mindestens 30,5 cm unter dem Boden des Grills und / oder des Seitenbrenners befinden (siehe Abb. 25-2).
2. Die Kabelverlängerung, die aus dem Bedienfeld austritt, MUSS direkt nach unten verlegt werden. Dies verhindert eine Überhitzung. Verlegen Sie die Kabelverlängerung **NICHT** unter dem Grill und / oder dem Seitenbrenner (siehe Abb. 25-2).

Hinweis: Bei Gehäusen mit einem festen Bereich unter dem Grill und / oder dem Seitenbrenner muss in der Nähe der Kabelverlängerung ein Ausschnitt angebracht werden, um die oben genannten Anforderungen zu erfüllen. Wenn mit dem Grill eine Isolierfolie installiert ist, führen Sie den Draht durch das nächstmögliche Loch.

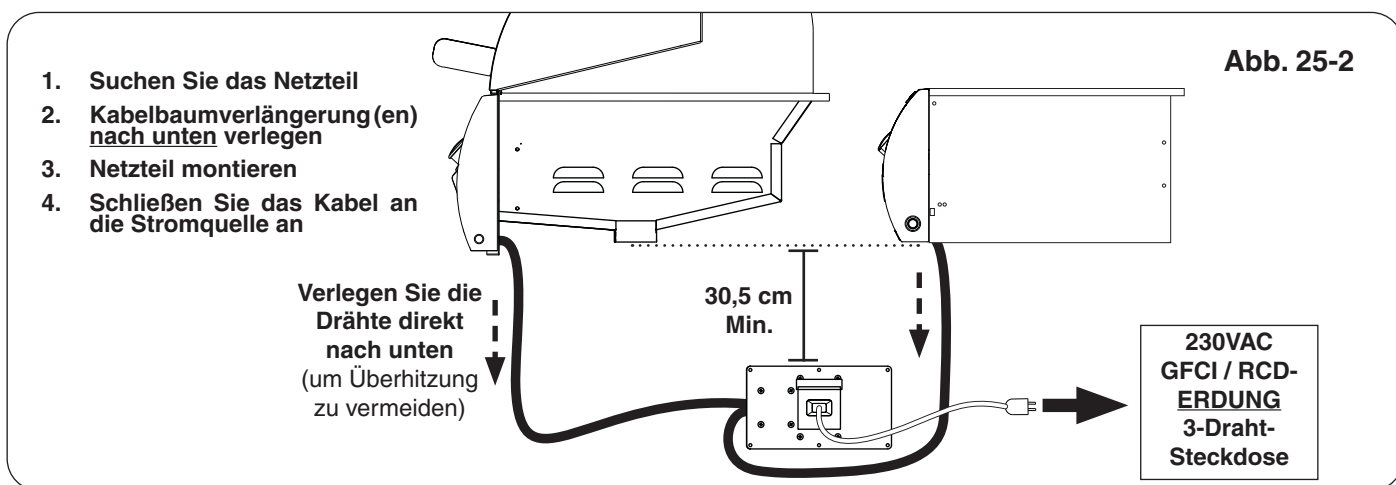
3. Montieren Sie die Stromversorgungsbox mit der für Ihr Gehäuse geeigneten Hardware an der Innenseite des Gehäuses.

WARNUNG: Blockieren Sie **NICHT** die Entlüftungslöcher in der Box.

4. Schließen Sie das von der Stromversorgung kommende Kabel an eine **3-Draht-Buchse mit 230 VAC GFCI / RCD-Erdung an** (siehe Abb. 25-2). Die GFCI / RCD-Buchse muss ein WETTERDICHTER IN-USE-COVERED RECEPTACLE sein.

Hinweis: Verwenden Sie das richtige Kabel / Adapter (im Lieferumfang des Netzteils enthalten) für Ihre Region.

WARNUNG: Anweisungen zur elektrischen Erdung - Dieses Gerät ist zum Schutz vor Stromschlaggefahr mit einem dreipoligen (Erdungs-) Stecker ausgestattet und sollte direkt an eine ordnungsgemäß geerdete dreipolige Steckdose angeschlossen werden. Schneiden oder entfernen Sie nicht den Erdungsstift von diesem Stecker.



EINSETZEN DES GERÄTES IN DAS GEHÄUSE

Einsetzen des Gerätes in seine Position. Klemmen, knicken oder beschädigen Sie dabei nicht die Gasanschlussleitung.

Hinweis: Jede Seite des Gerätes hat eine Lasche direkt hinter dem Bedienfeld. Diese Laschen verhindern, dass sich das Bedienfeld nach innen bewegt. Wenn die Laschen verhindern, dass das Gerät eingesetzt werden kann (siehe Abb. 26-1), verwenden Sie Zangen, um sie nach innen zu biegen, damit sie die Gehäuseseiten freigeben. Lassen Sie die Laschen etwas heraus, um sicherzustellen, dass sie immer noch verhindern, dass sich das Bedienfeld nach innen bewegt (siehe Abb. 26-2).

EINSETZEN DER BRENNERKAPPE(N)

Legen Sie die Brennerkappe(n) zentriert jeweils über den/die Brenner. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung(en) sicher sitzt(en).

MONTAGE DES GRILLROSTES

Setzen Sie den Grillrost vorsichtig auf die vorderen und hinteren Gitterstützen des Gerätes.

MONTAGE DER ABDECKUNG DES BRENNERS

Setzen Sie die Abdeckung vorsichtig über den Kochbereich des Gerätes. Es wird empfohlen, die Abdeckung auf dem Gerät zu lassen, wenn es nicht in Betrieb ist. **Betreiben Sie das Gerät nicht mit der Abdeckung.**

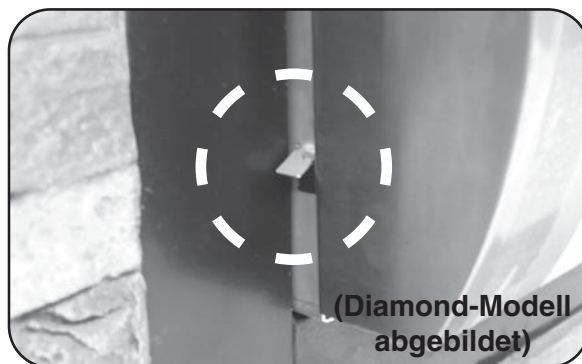


Abb. 26-1 Die Lasche kann beim Einsetzen des Gerätes hinderlich sein.

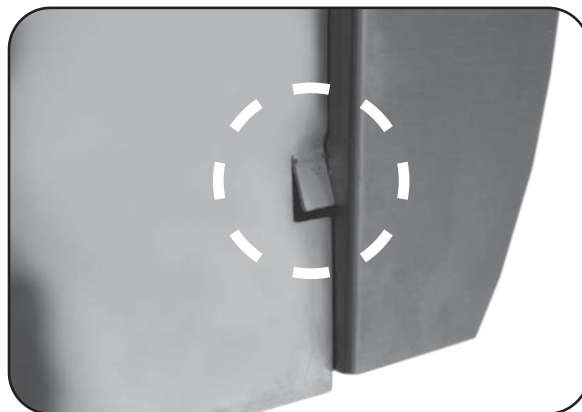


Abb. 26-2 Lasche leicht nach innen gebeugt, um Freiraum zu schaffen

BEZEICHNUNG DER GRILLREGLER

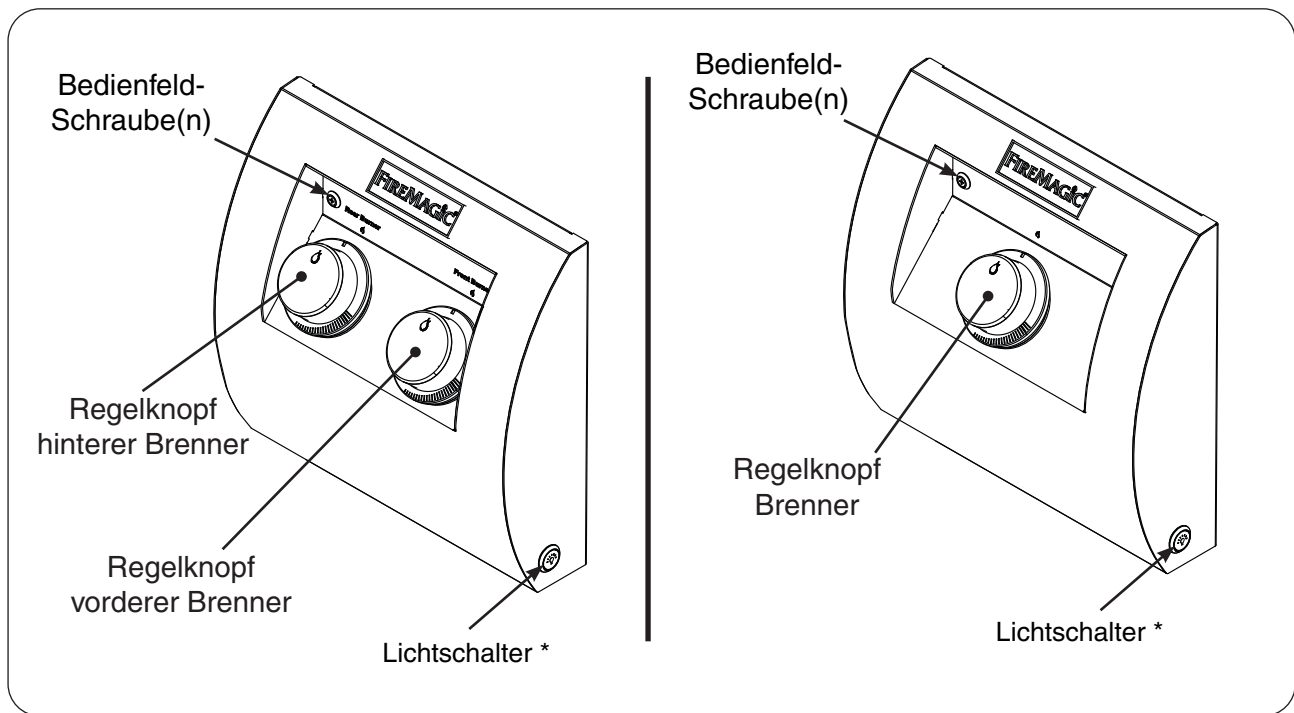


Abb. 27-1 Echelon Diamond Einzel- und Doppel-Seitenbrenner-Regler

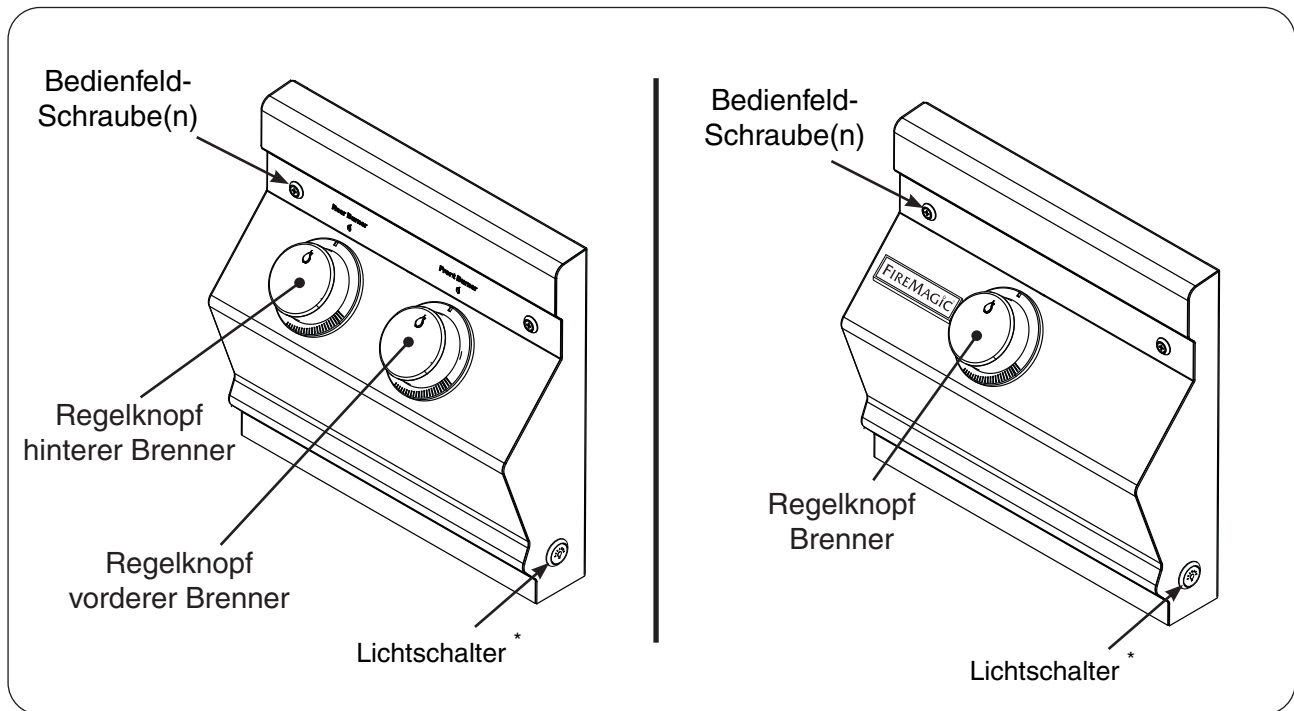


Abb. 27-2 Aurora-Doppel-Seitenbrenner-Bedienfeld

* Der Lichtschalter wird mit einem Taster betrieben und befindet sich auf der rechten Seite des Bedienfeldes. Er steuert die Stromzufuhr zu dem beleuchteten Knopf (den beleuchteten Knöpfen).

DAS GERÄT BENUTZEN

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Stellen Sie sicher, dass:

- das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch von einem zugelassenen Servicetechniker installiert und auf Undichtigkeiten überprüft wurde.
- Sie dieses Handbuch gelesen und alle Informationen darin verstanden haben.

VOR JEDER BENUTZUNG

Stellen Sie sicher, dass:

- Sie die Umgebung des Gerätes auf Gasgeruch überprüft haben. im Falle, dass Sie einen Gasgeruch feststellen und sich alle Regelknöpfe auf der Stellung **OFF** (AUS) befinden, Sie sofort die Gasversorgung unterbrechen und einen zugelassenen Servicetechniker oder das Gasversorgungsunternehmen um eine Überprüfung bitten.
- die erforderlichen Lüftungsöffnungen und der Bereich um das Gerätegehäuse stets sauber und frei sind.
- die Kochzone sauber ist.
- Sie alle Rohrleitungen und Schläuche auf Schäden, Einschnitte, Verschleiß und Risse überprüft haben. Ersetzen Sie beschädigte Teile vor der Benutzung.

BETRIEB

- **Das Gerät erhitzt sich während der Benutzung.**
- **Berühren Sie NIEMALS einen Teil der Kochzone oder umliegende heiße Oberflächen mit bloßen Händen. Benutzen Sie ein isoliertes Grillbesteck mit langem Stil und tragen Sie Wärmeschutzhandschuhe oder benutzen Sie Topflappen.**
- **Halten Sie während der Benutzung Ihr Gesicht und Ihren Kopf so weit wie möglich vom Gerät entfernt. Vermeiden Sie das Tragen von lockerer Kleidung, da diese sich entzünden könnte.**
- **Lassen Sie das Gerät während der Benutzung NIEMALS unbeaufsichtigt.**
- **NIEMALS mehr als 75% der Kochfläche mit Backblechen oder Pfannen abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.**
- **Drehen Sie nach jedem Gebrauch den / die Steuerknopf (e) in die Position AUS und schalten Sie die Gaszufuhr zum Gerät aus.**

Befolgen Sie, nachdem Sie alle Punkte oben gelesen und verstanden haben, die folgenden Schritte, um Ihr Gerät anzuzünden:

1. Zünden Sie das Gerät, wie im Abschnitt ANWEISUNGEN ZUM ANZÜNDEN beschrieben, an.
2. Drehen Sie den/die Regelknopf/-knöpfe auf die Stellung HI-LIGHT und legen Sie das Kochgeschirr auf den Brenner, damit es auf die von Ihnen gewünschte Gartemperatur vorgeheizt wird.
3. Legen Sie Ihre Zutaten auf das Kochgeschirr und grillen Sie nach Wunsch. Überwachen Sie die Flammen und die Temperatur und passen Sie die Einstellung des Regelknopfes nach Bedarf an.
4. Alle weiteren Informationen für die Benutzung finden Sie in den nachfolgenden Abschnitten und auf den folgenden Seiten.

BETRACHTUNGEN ZUM WIND

Damit das Gerät wie vorgesehen funktioniert, MUSS eine ausreichende Belüftung (von vorne nach hinten, Abb. 28-1) gewährleistet sein. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt ANFORDERUNGEN AN DIE INSTALLATION.

Im Falle, dass Sie das Gerät bei Wind benutzen, kann der Wind den Luftstrom unterbrechen und so eine Überhitzung verursachen.

NACH JEDER BENUTZUNG

1. Entfernen Sie, nachdem das Gerät abgekühlt ist, alle Lebensmittelreste und Fett von den Edelstahlflächen.
2. Decken Sie das Gerät ab.

Hinweis: Für eine weitergehende Reinigung beachten Sie den Abschnitt WARTUNG UND REINIGUNG.

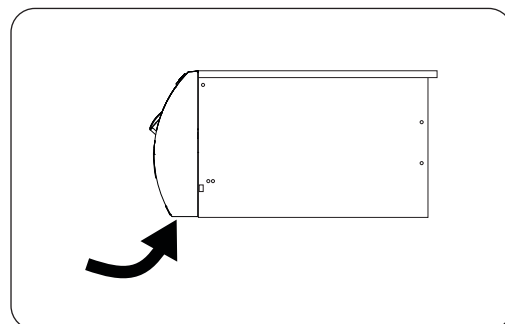


Abb. 28-1 Diagramm Luftstrom

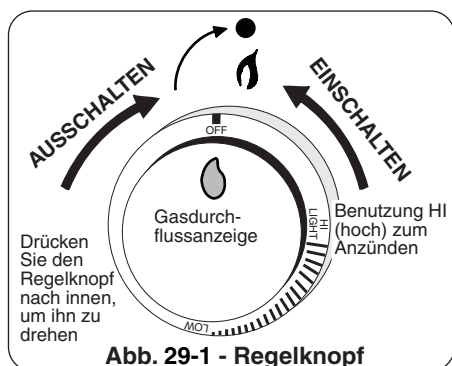
ANWEISUNGEN ZUM ANZÜNDEN

Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Anzünden und befolgen Sie diese jedes Mal, wenn Sie das Gerät anzünden.

ELEKTRONISCHES ANZÜNDEN

Hinweis: Dieses Gerät muss für das elektronische Anzünden an eine 230 VAC-Stromversorgung angeschlossen werden.

1. Entfernen Sie den Seitenbrennerdeckel.
2. Drehen Sie alle Gasregelknöpfe auf die Position **AUS**.
3. Drehen Sie den Gashahn an der Quelle auf. Drücken Sie bei Echelon Diamond-Modellen auf den Lichtschalter.



Hinweis: Falls vorhanden, ÖFFNEN SIE NIEMALS mehr als einen Gashahn gleichzeitig für das elektronische Anzünden oder Anzünden von Hand.

4. Drücken Sie den gewünschten Steuerknopf **5 Sekunden** lang. Stellen Sie sicher, dass der Zünder leuchtet (neben der Brennerkappe), und drehen Sie dann den Knopf gegen den Uhrzeigersinn in die Position **HI LIGHT**. Sobald der Brenner leuchtet, lassen Sie den Knopf los.

ACHTUNG: Wenn ein Brenner nicht innerhalb von fünf (5) *Sekunden* nach dem Drehen des Regelknopfs zündet, drücken Sie ihn nieder und drehen Sie ihn auf die Position **AUS**. **WARTEN SIE FÜNF (5) MINUTEN**, bevor Sie Schritt 4 wiederholen. Bei Gasgeruch befolgen Sie die Anweisungen auf der Titelseite dieses Handbuchs. Wenn der Brenner nach mehreren Versuchen immer noch nicht zündet, beachten Sie die Anweisungen zum Anzünden von Hand.

5. Gegebenenfalls Schritt 4 wiederholen, um den zweiten Brenner zu zünden.

BEI BENUTZUNG EINER TRAGBAREN PROPANGASFLASCHE
Propangasflaschen sind mit einer Sicherheitseinrichtung versehen, die dafür sorgt, dass ein niedriger Gasdruck oder kein Gasdruck bzw. eine niedrige Flamme oder keine Flamme an den Brennern auftritt, wenn die Betriebsanweisungen und Anweisungen zum Anzünden nicht genau befolgt werden (Siehe wichtiger Hinweis im Abschnitt FEHLERBEHEBUNG.)

ANZÜNDEN VON HAND

ACHTUNG: Warten Sie immer fünf (5) Minuten nach jedem erfolglosen Anzündversuch auf Gas.

1. Führen Sie die Schritte 1 bis 3 aus (links).
2. Halten Sie entweder ein langes brennendes Butan-Feuerzeug, ein langes brennendes Streichholz oder ein brennendes Streichholz auf einer Drahtverlängerung durch die Grillrostöffnung an den Brenner (Abb. 29-2). Halten Sie die Flamme gegen den Rand des Brenners.
3. Halten Sie die Streichholz- oder Feuerzeugflamme an den Brenner, drücken Sie den Regelknopf und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die **HI LIGHT**-Position. Entfernen Sie das Feuerzeug oder den Streichholz, wenn der Brenner zündet, und lassen Sie den Regelknopf los.
4. Wenn ein Brenner nicht innerhalb von fünf (5) Sekunden nach dem Drehen des Regelknopfs zündet, **drücken Sie ihn nieder und drehen Sie ihn auf die Position AUS**. **WARTEN SIE FÜNF (5) MINUTEN**, bevor Sie die Schritte 2 bis 4 der Anweisungen zum ANZÜNDEN VON HAND wiederholen.



Abb. 29-2 - Von Hand anzünden

AUSSCHALTEN DES GERÄTES

Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie auf den Regelknopf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn auf die Position **AUS**.

Schließen Sie nach jeder Benutzung des Gerätes immer den Gashahn von der Gasversorgung.

Wenn Sie den Bedienknopf in die Position ON drehen, wechselt die Gasflussanzeige zu Ihrer Bequemlichkeit und Sicherheit von blau auf rot. (Rot bedeutet Gasstrom.) Siehe Abb. 29-1.

WARTUNG UND REINIGUNG

Ihr Seitenbrenner muss **regelmäßig gereinigt und gewartet werden**. Einzelheiten finden Sie in diesen Anweisungen. Die Durchführung dieser Verfahren garantiert den ordnungsgemäßen Betrieb, das gute Erscheinungsbild und die Sicherheit.

WARNHINWEISE

- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Wartungs- oder Reinigungsarbeiten, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, die Bedienknöpfe sich in der Position AUS befinden, der Gashahn geschlossen, der Lichtschalter ausgeschaltet und die Stromversorgung unterbrochen ist (sofern zutreffend und sofern nicht anders angegeben).
- Tragen Sie bei der Wartung oder Reinigung geeignete Handschuhe und eine Schutzbrille.
- Sprühen Sie, wenn der Grill heiß ist, **KEIN** Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Das Gerät **MUSS** regelmäßig gereinigt werden, um Fettansammlungen und andere Lebensmittelablagerungen zu vermeiden. Ein sauberes und gepflegtes Gerät verhindert die Gefahr von Fettansammlungen und Fettbränden.
- Überprüfen Sie nach einer Wartung oder einer gründlichen Reinigung die ordnungsgemäße Funktion.
- Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt INFORMATIONEN ZU INSTALLATION, BETRIEB UND SICHERHEIT.

REINIGEN SIE IHREN SEITENBRENNER

Vor jeder Benutzung

1. **Überprüfen und reinigen Sie die Außenflächen des Geräts:** Reinigen Sie den abgekühlten Seitenbrenner mit einem feuchten, sauberen Tuch von Staub, Fett, Spritzer oder verschütteten Flüssigkeiten.

Nach jeder Benutzung

1. **Reinigen Sie den Brennerbereich und den Grillrost:** Reinigen Sie den abgekühlten Seitenbrenner mit einem feuchten, sauberen Tuch von Staub, Fett, Spritzer oder verschütteten Flüssigkeiten. Verwenden Sie bei Bedarf eine Grillbürste, um den Grillrost von Rückständen zu reinigen.
2. **Ihren Seitenbrenner abdecken:** Wenn der Seitenbrenner trocken und abgekühlt ist, setzen Sie den Seitenbrennerdeckel auf und decken Sie Ihren Seitenbrenner mit einer Fire Magic-Schutzabdeckung ab.

Zweimal im Jahr (oder nach Bedarf) - Gründliche Reinigung

1. **Innenraum des Seitenbrenners (Brennerbereich):** Zusätzlich zur Reinigung des Brennerbereichs und Grillrosts **MUSS zweimal im Jahr** (oder abhängig von der Benutzung) eine gründliche Reinigung des Innenraums, Brenners und aller seiner Komponenten durchgeführt werden. Folgen Sie den nachfolgenden Schritten.
 - a. Nehmen Sie vom abgekühlten Gerät den Deckel des Seitenbrenners, den Grillrost, die Flammenkränze und den/die Brenner ab. Reinigen Sie alle Komponenten in einer Seifenwasserlösung, spülen Sie sie ab, trocknen Sie sie und legen Sie sie beiseite. Bei hartnäckigen Ablagerungen und an den Brenneröffnungen kann ein Kupferschwamm verwendet werden.

Hinweis: Beachten Sie bei Bedarf auch die Teileliste und den Abschnitt BRENNER AUSBAUEN.

Wichtig: Seien Sie vorsichtig, um das Maschensieb am Ende des Brenner-Venturirohrs nicht zu beschädigen. Reinigen Sie das Maschensieb vorsichtig mit einer alten Zahnbürste und entfernen Sie Schmutzreste. Siehe 30-1.

Wichtig: Die Brenneröffnungen **MÜSSEN** sauber gehalten werden, um eine einwandfreie Zündung und den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

- b. Verwenden Sie einen Grillreiniger und einen Kupferschwamm, um den Brennerbereich zu schrubben. Es wird Fire Magic Grillreiniger empfohlen. Befolgen Sie die Anweisungen des Grillreinigers.

Wischen Sie die gesamte Oberfläche des Brenners mit einem nassen, sauberen und strapazierfähigen Tuch ab. Entfernen Sie den Reiniger vollständig.

- c. Bauen Sie alle während dieses Vorgangs abgenommenen Komponenten wieder ein.
2. **Außenseite des Seitenbrenners (Deckel und Bedienfeld)**

Oberflächen aus Porzellansteingut (schwarz): Verwenden Sie einen nicht korrosiven Backofen-/Grillreiniger (oder eine Seifenwasserlösung) und ein sauberes Tuch, um Fett und Schmutz zu entfernen. Spülen und trocknen Sie die Schale vollständig ab.

Edelstahloberflächen: Verwenden Sie, wenn das Gerät abgekühlt ist, einen Grillreiniger (oder eine Seifenwasserlösung) und ein sauberes Tuch, um Fett und Schmutz vom Deckel und Bedienfeld zu entfernen. Bei hartnäckigen Ablagerungen kann ein Kupferschwamm verwendet werden. Wischen Sie die Oberfläche immer in Faserrichtung ab. Spülen und trocknen Sie die Schale vollständig ab. Wischen Sie anschließend mit einem Edelstahlreiniger und einem sauberen Tuch ab.

Wenn diese routinemäßige Reinigung nicht durchgeführt wird, kann der Edelstahl matt werden und kann sich an der Oberfläche Rost (aufgrund des Gebrauchs und der atmosphärischen Bedingungen) bilden. Wenn nicht gereinigt wird, kann dies zu erheblichen Schäden und Lochfraß durch Rost führen.

Wichtig: Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite, mit Ausnahme der oben empfohlenen Mittel, **KEINE** Stahlwolle, andere Metallwerkzeuge oder andere Reinigungsmittel/Chemikalien. Diese fördern nur die Rostbildung.

Hinweis: Aufgrund der Natur des Edelstahls führen die beim Kochen auftretenden Temperaturen zu Verfärbungen. Diese können im Rahmen einer routinemäßigen Reinigung reduziert werden.

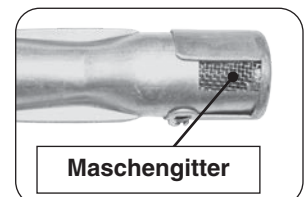


Abb. 30-1 Mesh-Sieb reinigen

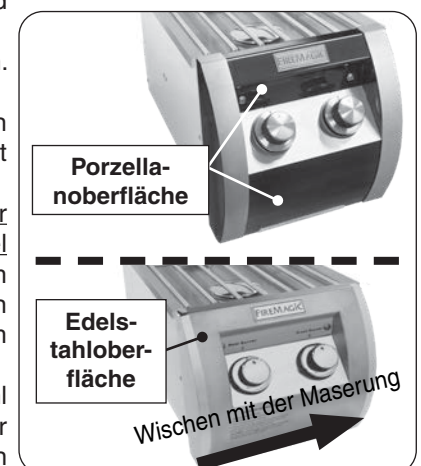


Abb. 30-1 Grilloberflächen reinigen

Für Umgebungen mit hohem Gehalt an Salz-, Chlorid- oder anderen ätzenden Chemikalien

Wenn dieser Seitenbrenner in einer korrosiven Umgebung installiert ist, wie z. B. an der Küste (Salzluft), am Swimmingpool (Chlor und/oder Swimmingpoolchemikalien) oder an einem anderen Ort, der einem hohen Salz-/Chloridgehalt oder ätzenden Chemikalien/Lösungen ausgesetzt ist, wird er anfälliger für Korrosion und **MUSS häufiger gewartet/gereinigt werden.**

- Bewahren Sie KEINE ätzenden Chemikalien (Chlor, Salzsäure, Düngemittel usw.) in der Nähe Ihres Edelstahlgeräts auf.
- Entfernen Sie ALLE ätzenden Materialien (Mauerwerkstaub, Ablagerungen usw.) von Ihrem Edelstahlgerät.
- Diese Umgebungen, Chemikalien und Materialien können dazu führen, dass der Edelstahl 304 Oberflächenrost und folglich Lochfraß entwickelt. Unter diesen Bedingungen **MUSS** der Seitenbrenner außen mindestens einmal im Monat gereinigt werden. Überprüfen Sie Ihr Gerät regelmäßig und reinigen Sie es entsprechend.

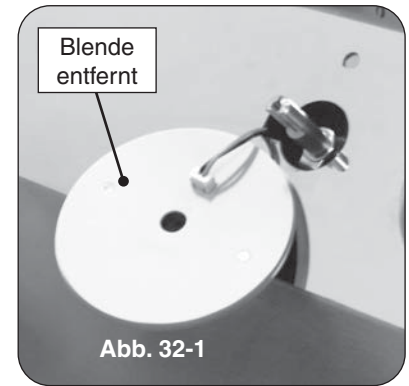
Ihren Seitenbrenner schützen

Zusätzlich zum mitgelieferten Seitenbrennerdeckel (zuerst platziert) schützt eine optionale Fire Magic-Schutzabdeckung Ihren Seitenbrenner, wenn er nicht verwendet wird. Legen Sie die Abdeckung auf den abgekühlten und trockenen Seitenbrenner. Decken Sie **NIEMALS** einen feuchten Seitenbrenner ab. Nehmen Sie bei hoher Luftfeuchtigkeit oder nach Regen die Abdeckung vom Grill ab, um eventuell eingeschlossene Feuchtigkeit zu entfernen. (Wenn Sie einen feuchten Seitenbrenner abdecken, kann es zu Rostbildung auf der Oberfläche kommen.)

Stellen Sie sicher, dass die INNENSEITE der Abdeckung TROCKEN ist, bevor Sie sie wieder auf den Seitenbrenner legen.

BEDIENFELD AUSBAUEN

1. Drehen Sie den Regelknopf/-knöpfe auf die Position AUS und schließen Sie den Gashahn der Gasversorgung für das Gerät.
2. Schalten Sie den Hauptschalter aus und unterbrechend Sie die Stromversorgung von der Stromquelle.
3. Ziehen Sie die Drehknöpfe von den Schäften und legen Sie diese zur Seite.
4. Heben Sie die beleuchteten Blenden langsam ab, um die Ventilspindeln freizulegen, und lassen Sie sie wie in Abb. 32-1 gezeigt ruhen.
5. Ziehen Sie die Beleuchtungstafel nach außen (nur Black Diamond Modelle).
6. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher die Befestigungsschrauben vom Bedienfeld und nehmen Sie die Unterlegscheiben (auf der linken und der rechten Stirnseite des Bedienfelds) ab. Bewahren Sie die Schrauben für den späteren Wiedereinbau auf.
7. Öffnen Sie vorsichtig das Bedienfeld, indem Sie das Bedienfeld vom Rahmen abheben und herausziehen.
Wichtig: Achten Sie beim Öffnen darauf, dass keine Kabel beschädigt werden.
8. Wenn das Trennen von Kabelverbindungen erforderlich ist, beachten Sie den Schaltplan im Abschnitt TECHNISCHE DATEN DES MODELLS in dieser Bedienungsanleitung oder das Schaltplanetikett auf der Innenseite vom Bedienfeld.
Hinweis: Sichern Sie alle getrennten Kabel (aus dem Geräteinneren kommend), damit sie nicht herunterfallen.
Hinweis: Immer, wenn Sie ein Kabel neu anschließen, tragen Sie etwas dielektrisches Fett auf den Stecker auf und stellen Sie danach die Verbindung her. Dadurch wird die Leitfähigkeit sichergestellt und Feuchtigkeit, die die Kontakte angreift, vermieden.
Wichtig: Vergewissern Sie sich beim Wiedereinbau, vordem Öffnen des Gashahns, dass sich der/die Regelknopf/-knöpfe in der Position AUS befindet/befinden.



BRENNER AUSBAUEN

1. Entfernen Sie den Seitenbrennerdeckel, den Grillrost und die Seitenbrennerabdeckungen und legen Sie sie beiseite.
2. Ausbau des Bedienfeldes. Siehe Abschnitt BEDIENFELD AUSBAUEN für weitere Informationen.
3. Greifen Sie unter die Brennerhalterung und entfernen Sie die Brennerhalteklammer (siehe Abb. 33-1), die sich an der Rückseite des Brennerrohrs befindet.
4. Merken Sie sich, wo das Brennerrohr über der Öffnung installiert ist, um sie bei der erneuten Installation als Referenz zu verwenden.
5. Heben Sie den Brenner vorsichtig hoch und entfernen Sie die Keramikelektrode (siehe Abb. 33-2) und ziehen Sie das Brennerrohr von der Öffnung auf der linken Seite des Geräts weg.
6. Schieben Sie das Brennerrohr zum Austauschen durch die obere Öffnung und schieben Sie es vorsichtig über die Öffnung. Richten Sie den Brenner über der Elektrode aus und achten Sie darauf, dass Sie sie nicht vom Draht lösen.

Hinweis: Für die sichere Funktion ist es wichtig, dass die Brenner weiterhin zentriert sind und vollständig in den Gaseinlässen des Brenners sitzen.

7. Befestigen Sie die Brennerhalteklammer (unter dem Brenner) wieder. Siehe Abb. 33-1.
8. Wiederholen Sie diesen Vorgang gegebenenfalls für den anderen Brenner.
9. Bauen Sie das Bedienfeld und alle anderen Komponenten wieder ein.

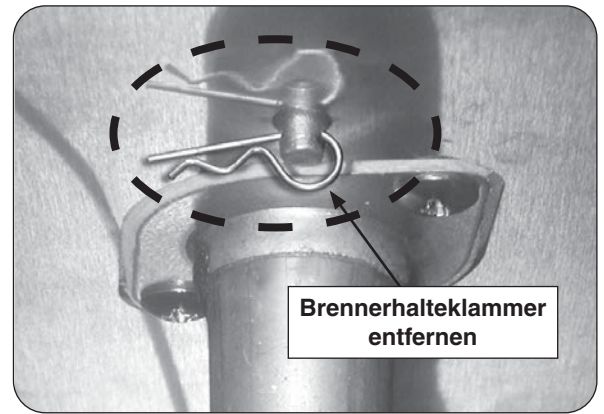


Abb. 33-1 Brennerhalteklammer entfernen

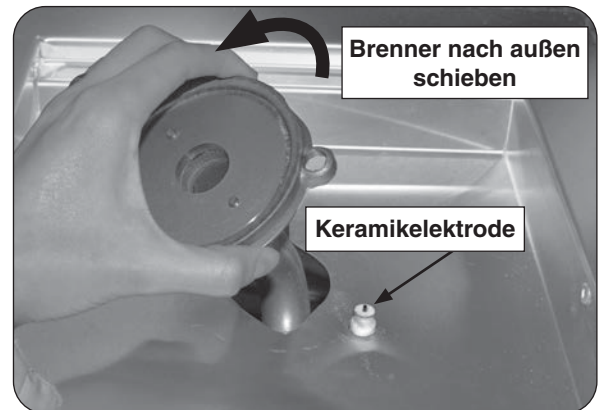


Abb. 33-2 Brenner ausbauen

ANMERKUNGEN

Bitte benutzen Sie diese Seite, um sich Informationen zu notieren, damit Sie diese bei Bedarf zur Hand haben.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, benutzen Sie bitte diese Liste, um das Problem zu identifizieren. Wenn Sie eine oder mehrere Lösungen für eine mögliche Ursache versuchen, sollten Sie in der Lage sein, das Problem zu lösen. Wenn Ihr aktuelles Problem nicht in dieser Liste enthalten ist oder wenn Sie andere technische Probleme mit dem Grill haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

| PROBLEM | MÖGLICHE URSACHE | KORREKTUR |
|--|---|--|
| Kein Strom am Gerät | <ol style="list-style-type: none"> 1. Das Netzteil ist nicht an die Stromversorgung 2. Lichtschalter ist aus (falls vorhanden) 3. Die Stromversorgung ist ausgefallen 4. Stromversorgungs- oder Sicherungsproblem | <ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. 2. Schalten Sie den Lichtschalter ein. 3. Überprüfen Sie die Sicherung/FI-Schutzschalter. 4. Informationen zur Fehlerbehebung bei der Stromversorgung (und ggf. zur Sicherung) finden Sie in der Bedienungsanleitung des Grills. |
| Zündmechanismus funktioniert nicht | <ol style="list-style-type: none"> 1. Das Netzteil ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen 2. Das Zündkabel ist nicht angeschlossen 3. Niedriger Gasdruck 4. Stromversorgungs- oder Sicherungsproblem 5. Zündung funktioniert nicht 6. Zündschalter ist fehlerhaft | <ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. 2. Schließen Sie die Drähte wieder an den Kabelbaum an. 3. Lassen Sie das Gasversorgungsunternehmen den Druck am Gerät überprüfen. 4. Informationen zur Fehlerbehebung bei der Stromversorgung (und ggf. zur Sicherung) finden Sie in der Bedienungsanleitung des Grills. 5. Kontaktieren Sie den Händler wegen dem Austausch. 6. Kontaktieren Sie den Händler wegen dem Austausch. |
| Zu wenig Hitze/ Niedrige Flamme | <ol style="list-style-type: none"> 1. Brenneröffnungen verstopft 2. Niedriger Gasdruck/kleine Flamme (Propangas) 3. Niedriger Gasdruck/kleine Flamme (Erdgas) 4. Die Schläuche am Propangasregler sind altersbedingt beschädigt | <ol style="list-style-type: none"> 1. Bauen Sie die Brenner aus und reinigen Sie die Anschlüsse. 2. Schließen Sie alle Gashähne, einschließlich desjenigen an der Propangasflasche, und befolgen Sie genau die Anweisungen für das Anzünden. (Siehe wichtigen Hinweis* weiter unten.) 3. Lassen Sie einen qualifizierten professionellen Servicetechniker auf ordnungsgemäße Gaszufuhr, -einstellung und -druck überprüfen. 4. Ersetzen Sie den Propangasreglerschlauch. |
| Ungleichmäßige Hitze | <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Brenneröffnungen sind teilweise durch Fremdkörper blockiert 2. Kleine Spinnen oder Insekten im Brenner | <ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie die Brennerkappe und reinigen Sie die Anschlüsse. 2. Überprüfen Sie die Brenner und Öffnungen auf Spinnweben und andere Fremdkörper, die den Gasstrom unterbrechen könnten. |
| Drehknopfbeleuchtung funktioniert nicht | <ol style="list-style-type: none"> 1. Lichtschalter ist aus (falls vorhanden) 2. Drehknopflampe(n) durchgebrannt | <ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Lichtschalter ein. 2. Kontaktieren Sie den Händler wegen dem Austausch. |
| Brenner geht auf LOW (Niedrig) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ventileinstellung "Low" (Niedrig) muss eingestellt werden | <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Zündbrenner ist auf HIGH (Hoch) eingestellt, drehen Sie ihn sofort auf die Einstellung LOW (Niedrig). Nehmen Sie den Knopf vom Ventil ab und drehen Sie die Einstellschraube mit einem kleinen flachen Schraubendreher schrittweise (30° bis 45°) in die eine oder andere Richtung in den Schaft, bis die Flamme ca. 0,6 cm hoch aus den Brenneröffnungen herausragt. |

*** Wichtig:** Propangasflaschen sind mit einer Sicherheitseinrichtung versehen, die dafür sorgt, dass ein niedriger Gasdruck oder kein Gasdruck bzw. eine niedrige Flamme oder keine Flamme an den Brennern auftritt, wenn die Betriebsanweisungen und Anweisungen zum Anzünden nicht genau befolgt werden. **Im Falle, dass die Propangasflaschensicherheitsabschaltung aktiviert wurde:** 1) Schließen Sie alle Grillventile. 2) Schließen Sie das Flaschenventil. 3) Öffnen und schließen Sie ein Hauptbrennerventil. 4) Öffnen Sie das Flaschenventil. 5) Befolgen Sie die ANWEISUNGEN ZUM ANZÜNDEN. Die Beleuchtungsanweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Vorderseite des Geräts und auf den Beleuchtungsanweisungsschildern unter dem Bedienfeld. Wenn das Problem weiterhin besteht, fahren Sie mit der Fehlerbehebung fort oder wenden Sie sich an Ihren Händler oder R.H. Peterson für Unterstützung.

GARANTIE

PETERSON FIRE MAGIC GRILLS UND ZUBEHÖR INTERNATIONALE, EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Robert H. Peterson Co. („RHP“) garantiert, dass Ihr Fire Magic® Grill frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Für Fire Magic® Guss-Edelstahlbrenner, Edelstahl-Spießgrillroste und Edelstahlgehäuse gewährt Fire Magic® eine Garantie auf **LEBENSDAUER**. (Davon ausgenommen sind nachfolgend aufgeführte Teile.)

Fire Magic® Ventile, Innenauskleidung, Verteilerbaugruppen, Porzellangehäuse (einschließlich Öfen und Grilloberflächen) sowie Brenner an der Rückwand (außer Teilen vom Zündmechanismus) haben eine **FÜNFZEHN(15)-JÄHRIGE** Garantie.

Für Fire Magic® Elektrogrillgeräte, einschließlich Edelstahlrost und Gehäuse **ZEHN (10) JAHRE**.

Für Fire Magic® Infrarotbrenner, Aromaroste, Holzkohle-Edelstahlgrills und Räucheröfen **FÜNF (5) JAHRE**, mit Ausnahme der Holzkohlepflanze, Holzkohlerost, Holzpelletrost, Thermometer und Aschebehälter **EIN (1) JAHR**.

Für Fire Magic® Seitenbrenner und alle anderen Fire Magic® Grillkomponenten (ausgenommen Teile vom Zündmechanismus und elektronische Teile) **DREI (3) JAHRE**.

Für Fire Magic® Zündmechanismen (ohne Batterien), elektronische Bauteile (einschließlich Beleuchtung und Thermometer) und Grill-Zubehör **EIN (1) JAHR**.

FÜR DEN NACHWEIS DES KAUFES IST EINE KOPIE DES KAUFBELEGS ERFORDERLICH

Diese Garantie gilt für den ursprünglichen Käufer, dessen Produkte außerhalb der Vereinigten Staaten von Amerika oder Kanada installiert sind und die entsprechend der beabsichtigten Benutzung in Einfamilienhäusern betrieben und gewartet werden. Diese Garantie gilt nur mit dem Kaufbeleg. Sie beginnt mit dem Kaufdatum (sowohl in Bezug auf das Originalprodukt als auch alle Ersatzprodukte) und endet am jeweiligen Jahrestag des ursprünglichen Kaufs gemäß den oben genannten Gewährleistungsfristen.

Diese Garantie gilt für Material- und Verarbeitungsfehler. Diese Garantie gilt **nicht für** Teile, die mangelhaft werden als Folge von Fahrlässigkeit, Missbrauch, nicht der Bedienungs-/Installationsanleitung entsprechender Benutzung, Unfallschäden, unsachgemäßer Behandlung, unsachgemäßer Lagerung, unsachgemäßer Installation, **Fehlen der Routinewartung** (wie in der Bedienungsanleitung/Installationsanleitung angegeben), elektrischer Schäden, Gasverunreinigungen vor Ort oder Fehler beim Schutz vor Brennstoffen. Das Produkt muss, wie in der Bedienungs-/Installationsanleitung beschrieben, durch einen qualifizierten **Installateur** installiert werden (die Gasleitung muss angeschlossen sein). Durch Änderungen an Produkten, die nicht ausdrücklich genehmigt wurden, verfällt diese Garantie. Wenn Zubehör, Ersatzteile, Ventile, Fernbedienungen usw. verwendet werden, die nicht von Peterson stammen, erlischt diese Garantie. Teile, die der Garantie unterliegen, werden nach alleinigem Ermessen von Peterson repariert oder ersetzt. Diese Garantie gilt **nicht**, wenn das betroffene Teil aufgrund von Rost, Korrosion, Oxidation oder Verfärbung nicht mehr funktionieren sollte.

Diese Garantie deckt **nicht** die Kosten für Arbeitszeiten oder arbeitsbedingte Aufwendungen ab. Alle Reparaturarbeiten müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Diese Garantie gilt nicht für Schäden beim Transport von unserem (selbständigen) Händler zu seinem Kunden, wenn im Nachhinein festgestellt wird, dass der Schaden während des Transports aufgetreten ist.

Diese Garantie schließt die Haftung für **indirekte, Neben-** oder Folgeschäden explizit aus.

Für weitere Informationen über diese Garantie oder einen Gewährleistungsanspruch wenden Sie sich bitte an den R. H. Peterson-Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wenn Sie Ihren Peterson-Händler oder die R.H. Peterson Co. kontaktieren, geben Sie bitte folgende Informationen an:

- Ihren Namen, Adresse, Telefonnummer, E-Mail
- Kaufbeleg, auf dem Kaufort und -datum ersichtlich sind
- Modellnummer, Seriennummer des Produktes, Herstellungsdatum
- Relevante Informationen: Installateur, Ergänzungen, Reparaturen, wann der Defekt zuerst festgestellt wurde

**REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT ONLINE UNTER: WWW.RHPETERSON.COM,
UND KLICKEN SIE AUF PRODUKTREGISTRIERUNG. VIELEN DANK FÜR IHREN EINKAUF.**

| | | | |
|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------|--|
| Qualitätskontrolle | | Datum: _____ | |
| Brennerdüsen | Erdgas Propangas | Dichtigkeitsprüfung: _____ | Modell-Nr.: _____ |
| Hauptgerät: | _____ | Brennprobe: | Serien-Nr.: _____ |
| Sonstiges: | _____ | Gasart: | Erdgas/Propangas Luftklappe: _____ |
| | | | Prüfer: _____ |